

# Participation record au Noël des campeurs

**VICTORIAVILLE (MD)** — A l'occasion de sa dernière fin de semaine d'activités pour la saison estivale 1973, le club de camping et caravaning "Kanvicto" a stationné au camping des Plaines de Notre-Dame - du - Bon-Conseil. C'était alors le "Noël des campeurs" pour tous les membres du club et plus de 150 cadeaux furent distribués aux jeunes de moins de 10 ans.

Les membres ont également profité de l'occasion pour élire un nouvel exécutif pour l'année 1973-74. M. Jean-Marie Houle a été élu président. Il remplacera M. Gaston Houle. Les autres membres de l'exécutif seront: Adrien Sévigny, vice-président; Jean-Guy Denis, secrétaire; Pierre Lallier, trésorier et Bruno St-Cyr, publiciste. Huit autres personnes ont été choisies

pour assurer la fonction de directeurs; il s'agit de MM. René Tardif, Gérard Gingras, Renaud Desrochers, J.-Yves Rochefort, Jacques Trudel, Jacques Fortier, Jacques Martineau et Jean-Guy Hébert.

Un autre record de participation a été enregistré au cours de cette même fin de semaine alors qu'on dénombrait 600 campeurs répartis dans 115 unités.

Les gagnants des compétitions de pétanque pour adultes furent Gérard René, Georgette Leblanc et Bertrand Pelletier. Chez les adolescents, Sylvie Houle, Marc Girouard et Line Deshaies ont remporté la palme.

Dans les compétitions de fers, Serge Sévigny et René Tardif furent les meilleurs chez les adultes, tandis que Claude Carrier et Jean-Luc

Carrier remportaient les honneurs des compétitions d'adolescents.

Le 20 octobre prochain, une soirée de danse couronnera l'été 1973 à la Plage Hamel.

## Quelques statistiques

Un relevé des statistiques pour la dernière saison du club Kanvicto démontre que 149 présences ont été enregistrées au cours des 11 réunions de l'exécutif pendant l'année 1972-73 pour une moyenne de 14 présences à chaque assemblée.

En 14 sorties durant l'été, 55 unités, soit 766 membres, ont suivi la caravane. La fin de semaine ayant enregistré le moins de présences a compté 23 unités alors que la meilleur fin de semaine voyait 93 unités présentes.

Trois membres ont participé à toutes les sorties. Ce sont

MM. Gaston Houle, René Tardif et Adrien Sévigny. Plusieurs n'ont manqué qu'une

seule fin de semaine. Soulignons en terminant que l'an prochain, le club de

camping et caravaning Kanvicto célébrera son dixième anniversaire d'existence.

## Le Québec Décal prend les devants

**ARTHABASKA (PM)** — Un coup sûr de Daniel Pépin à la sixième manche a été le point tournant de la première joute finale de la ligue industrielle "Labatt" d'Arthabaska mettant aux prises le Québec Décal et le Roger Grenier. Ce coup sûr a jeté une

douche froide au Roger Grenier car le Québec Décal a marqué cinq points au cours de cette manche pour briser l'égalité qui était de 5 à 5. Le Québec Décal a remporté la victoire par un compte de 14 à 7.

Le lanceur gagnant, Claude Michel, a effectué un retrait tandis que son adversaire, Clermont Carignan, a retiré cinq hommes au bâton. De plus, Claude Michel a été le meilleur pour le Québec Décal en logeant trois balles en lieu sûr. Pour le Roger Grenier, Clermont Carignan a été le meilleur en frappant deux circuits bon pour deux points chacun. Le sommaire de la joute est de 14 points, 15 coups sûrs et une erreur pour le Québec Décal et 7

points, 7 coups sûrs et trois erreurs pour le Roger Grenier.

Grâce à une poussée de 4 points et de trois points dans la manche initiale et la sixième manche, le Québec Décal s'est assurée une deuxième victoire consécutive sur le Roger Grenier en l'emportant par le compte de 10 à 6. Denis Pépin avec trois simples, Alain Bergeron avec un circuit et Jean-Paul Houle avec

un circuit également ont été les meilleurs pour le Québec Décal. René Bergeron avec trois simples et Clermont Carignan avec un circuit ont été les meilleurs pour les perdants. Le lanceur gagnant a été Claude Michel et le perdant Clermont Carignan. Le Québec Décal prend donc deux joutes d'avance contre aucune pour le Roger Grenier dans cette grande finale de la ligue industrielle "Labatt 50" du commissaire Herman Michaud.

## Reportage photographique au championnat de baseball

Voir pages 14 et 15

## Quelque \$450 de bourses au slalom des marchands



**UNE COMPÉTITION D'ENVERGURE.** — C'est dimanche prochain que se déroulera sur les terrains du parc de l'Exposition de Victoriaville, le slalom automobile régional. Cette compétition sportive est organisée par les membres du Club Auto-Sport Victoriaville. Pas moins de quinze classes participeront à cet événement.

Sur la photo, on remarque de gauche à droite, André Lessieur, co-organisateur, Guy Aubert, organisateur et Clément Lambert, vice-président du Club Auto-Sport Victoriaville. N'apparaît pas sur la photo, Daniel Rochefort, autre organisateur de cette compétition.

(Photo L'Union)

**VICTORIAVILLE (PM)** — Pour une sixième année consécutive, le Club Auto Sport de Victoriaville organise un slalom automobile. Cet événement se déroulera dimanche le 16 septembre sur les terrains du parc de l'Exposition de Victoriaville. Le premier départ se fera dès 12 h. 30.

Le terrain de l'Exposition étant beaucoup plus vaste que les endroits utilisés par les années antérieures, le tracé du parcours devrait être aussi intéressant pour les voitures de grosses cylindrées que pour les petites.

De plus, cette année, les organisateurs, Guy Aubert,

Daniel Rochefort et André Lessieur assurent les compétitions d'une bourse de \$450 et de nombreux prix, ceci grâce à la générosité d'un nombre considérable de marchands de la ville de Victoriaville. Cet événement sportif a donc été baptisé le Slalom des marchands et le Club Auto Sport Victoriaville tient à remercier chaleureusement de leur commandite.

Il est à noter que toute la population intéressée au sport automobile est invitée à participer à cette épreuve d'habileté. L'inscription débutera à 11 heures au Garage Guy St-Pierre Auto situé sur la rue Notre-Dame. Les ins-

criptions, seront de \$3 pour les membres et de \$4 pour les autres participants.

En tout quinze classes seront au programme et ces classes sont approuvées par la Fédération canadienne de sport automobile. Les compétiteurs pourront enregistrer leur automobile soit dans la classe sport A S-0-1500cc, A P-0-1500cc, B S-1501-3000cc, B P-1501-3000cc, C S-3001 et plus et C P-3001 et plus. Dans la classe sedan, les compétiteurs pourront inscrire leurs voitures dans les groupes D S-0-1300cc, D P-1301-2500cc, D P-0-1300 cc, E S-1301-2500cc et F S-2501 et plus F P-2501 et plus.

## Un tour d'horizon au championnat féminin

# TECHNOLOGIES SPORTIFS

Un tournoi provincial de balle-molle, de balle-pide et de fastball se déroulera à Saint-Léonard-d'Ashton, les 14, 15 et 16 septembre. Les bourses seront de \$300 et plus. Le coût des inscriptions est de \$25 par équipe. Le tirage des équipes se fera le 13 septembre. Ce tournoi sera une commandite de la brasserie "Labatt 50". Pour de plus amples informations, les gérants d'équipes n'ont qu'à communiquer avec Gilbert Sawyer aux numéros suivants: 397-2219 et 472-1171.

L'assemblée générale annuelle des Loisirs Ste-Famille se tiendra le 18 septembre au sous-sol de l'église à compter de 20 heures. Les gens devraient se faire un devoir d'y assister pour élire le nouveau conseil de direction pour la prochaine saison. Le Comité n'est élu que pour un an seulement. Les responsables comptent aussi sur toutes les équipes de quilles et de galets lors de cette soirée.

C'est samedi, le 15 septembre, au Centre des Loisirs de Victoriaville, qu'aura lieu l'inscription de tous les jeunes de l'organisation de hockey mineur pour toutes les catégories. Les responsables du Hockey mineur seront sur place à compter de 9 heures et ce jusqu'à 16 heures. Les responsables demandent à tous les jeunes d'apporter leur certificat de naissance, et ce, pour tous les joueurs. C'est donc un rendez-vous, samedi, le 15 septembre, au Centre des Loisirs pour la nouvelle saison de Hockey mineur.

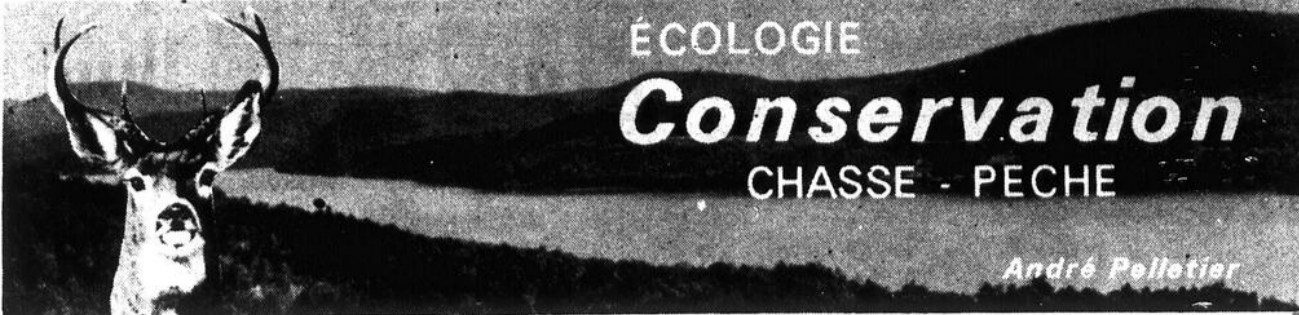
La caravane cyclo-touriste Richelieu-Yamaska tient à remercier les responsables qui l'a reçue dernièrement dans notre ville. Ce geste d'appui dont les responsables ont fait preuve a été apprécié de ces cyclistes. De plus, ils espèrent que la ville de Victoriaville fera tout en son pouvoir pour promouvoir d'une façon concrète la naissance d'un club de cyclo-touriste. Comme on sait, le cyclo-tourisme est un organisme qui donne des cours de prévention cycliste aux enfants.

C'est mardi prochain que débiteront les semi-finale et grande finale pour le championnat de la pétanque au domaine local. Le Ciné-Parc rencontrera le Victo-Marine et le Croteau Publicité attendra la grande finale. Dans la semi-finale consolante, le Canadian Tire rencontrera la Caisse Pop et le Bonis Inc. attendra le résultat de cette compétition pour rencontrer l'équipe victorieuse en grande finale.

Le rallye sécurité organisé par la Jeune Chambre de Victoriaville qui se déroulera le 23 septembre sera sûrement un événement sportif à ne pas manquer. Pour tous ceux qui désirent de plus amples informations à ce sujet n'ont qu'à communiquer avec MM. Gilles Hébert ou à Bertrand Lord aux numéros suivants: 752-7108 ou 758-1051.

Cinq grosses équipes de balle-molle se disputent un Round Robin en fin de semaine prochaine à Warwick et ce durant deux jours. Ces équipes de tailles sont le Donacona qui a remporté le championnat du tournoi Wilfrid Mailhot, les Généraux de Warwick, champions de la saison régulière, le Disraéli, vainqueur du tournoi de balle-molle de la fin de semaine dernière, le Forand Auto, champion de la saison régulière et enfin le Roger Côté, champion de la saison régulière. Les joutes débiteront à 13 heures samedi et à la même heure dimanche. Les finales auront lieu dimanche soir. Ce Round Robin est un sept manches à finir.

Une poussée de deux points du Gros Bill à la deuxième manche sur un double de Jacques Hébert et un triple de Yves Huppé et un ballon sacrifice de Denis Boissonneault ont permis à cette équipe de remporter la première victoire de la série finale contre le Golf Colonial. Il est à noter la belle tenue des deux lanceurs soit Ronald Pelchat du Golf Colonial qui a effectué trois retraits et de Michel Blouin du Gros Bill qui a retiré huit hommes au bâton. Le meilleur pour le Gros Bill a été Michel Blouin avec un triple et Raymond Boislard a été le meilleur pour le Golf Colonial avec deux simples.



## L'Écologie et le projet de la Baie James:

Projet colossal qui prévoit le harnachement de neuf rivières se jetant dans la Baie James, pour produire de l'électricité destinée à promouvoir le développement industriel du Québec et la vente de milliards de kilowatts-heures aux Américains.

Le projet couvrira 170,000 milles carrés de territoire, compte tenu des bassins de drainage, soit, tenez-vous bien, près du 1/3 de la superficie du Québec. C'est plus de milles carrés que n'en comprennent les deux Allemagnes qui comptent 80 millions d'habitants réunis.

Après l'avoir présenté avec enthousiasme comme le projet du siècle, apte à relancer notre économie pour les prochains 50 ans, l'État, d'un même souffle, passa directement de la conception à la réalisation du projet.

Le défi proposé aux Québécois est un de taille. De mon humble avis, l'on peut miser sur la compétence de nos spécialistes en barrages hydroélectriques. Forts de plusieurs réalisations d'envergure, nos ingénieurs ont acquis leur lettres de noblesse et une réputation internationale. Plus d'une de leurs spectaculaires innovations fait école, en construction de barrage, dans le monde entier. Ce n'est donc pas l'aspect technique des réalisations qui devrait nous inquiéter, mais bien les conséquences écologiques découlant du passage de presque le tiers de notre territoire, en moins de 20 ans, en un genre de mer intérieure formée d'énormes réservoirs.

Pour bien réaliser ce qui se prépare, imaginez les cinq grands lacs Supérieur, Huron, Michigan, Érié et Ontario transportés, d'un coup, au nord ouest du Québec, juste à l'est de la Baie James et vous n'aurez là qu'une faible image de ce que sera le projet dans ses effets, car la surface des grands lacs réunis ne couvre que 54 pour cent du territoire affecté à la Baie James. (93,950 vs 170,000).

Une trouée pareille dans l'environnement, laisse à supposer, que des analyses

écologiques prolongées, des plus sérieuses, ont été effectuées par la meilleure des représentations de cette spécialité, avant que la décision ne soit prise et le feu vert donné au projet.

Or, il n'en est rien et c'est bien là le drame.

Les assises du "Mid-Canada-Corridor" antérieures à 1970, ont confirmé à tous et chacun des participants, qu'il n'existait, à ces dates, encore aucune analyse sérieuse sur le développement du nord et du grand nord canadien et québécois. Seulement la cartographie aérienne était en cours de réalisation au Québec, (elle n'est d'ailleurs pas terminée). Les travaux d'analyses des possibilités de la Baie James d'une part et des conséquences écologiques d'autre part ("back lash") c'est l'affaire d'au moins dix ans en faisant vite et bien (?)

Il ne faudrait pas pour cela céder à la panique et condamner irrémédiablement un tel projet. Pas plus qu'il ne faudrait pousser plus loin la témérité et l'inconséquence.

Des études sérieuses doivent être faites sur les conséquences écologiques du projet de la Baie James, avant le début des travaux.

Qu'arriverait-il si les études en cours, qui sont conduites parallèlement aux travaux, démontraient, hors de tout doute, dans quatre ou cinq ans que le projet nous conduit irrémédiablement à un désastre écologique à l'échelle du continent? Aurait-on le courage ou simplement les moyens physiques de défaire ce qui fut fait? Et comment pourrions-nous remettre en place ce que la nature a pris tant de siècles à parfaire?

Nos organismes de Conservation se montrent très avares d'informations sur les risques écologiques de la Baie James. Je me permettrai de leur donner le ton.

Les conséquences écologiques seront de trois catégories: 1- Ce qui est certain. 2- Ce que l'on anticipe. 3- Ce qui est imprévisible.

Ce qui est certain. L'équilibre écologique du milieu sera rompu complètement

sur près du tiers du territoire du Québec, soit l'équivalent des trois-quarts du territoire de la France.

Les aires de nidifications des variétés de canards et d'oies sauvages seront noyées et les efforts de bien des années avec elles. Après la Baie James, ces espèces seront en danger, dans l'est du continent. Des centaines de millions d'animaux de toutes espèces, à poils et à plumes, disparaîtront avec leur immense habitat. Cette perte d'habitat limitera d'autant, dans l'avenir, les possibilités fauniques du Québec. Plusieurs espèces de poissons d'eau salée qui frayaient dans ces rivières disparaîtront d'une immense région, faute de pouvoir se reproduire.

La saturation d'hydrogène de l'eau en aval des barrages, détruira le poisson sur de grandes distances.

Ce que l'on anticipe. Un changement majeur de la température, déplaçant les saisons au Québec, et des variations de température importantes au Canada et dans l'est des États-Unis.

Le Québec reviendra, en somme, aux conditions climatiques d'avant 1800, alors que les forêts vierges, gardaient neiges et glaces dans ses savanes, souvent jusqu'en juillet. Ces conditions produisaient des masses d'air froid considérables, influençant d'autant la température. Avec la Baie James, ce genre de mer intérieure servira tantôt de radiateur, prolongeant l'automne, tantôt de glacière en retardant d'autant le printemps. L'été sera court, plus froid et pluvieux. L'hiver plus long, plus rigoureux. L'addition de ces masses d'eau considérables à ce que nous possédons déjà, rendra le climat encore plus humide qu'il ne l'est présentement. Ces faits laissent à prévoir, que les régions nordiques du Québec comme le lac St-Jean, l'Abitibi et la Côte Nord, perdront de leurs attraits de séjour.

L'imprévisible. Ce sont les réactions à chaîne qui suivent toujours la rupture de

l'équilibre du milieu. Réactions qui sont toujours en proportion de l'importance des perturbations. Dans le cas de la Baie James, devant l'énormité de la déchirure, tout peut arriver, c'est le jeu de la roulette russe.

Certains d'entre vous, trouveront peut-être, ce résumé de faits et de conditions anticipés, exagéré. Je voudrais être le premier à le croire. Les événements se situeront en deçà ou au-delà des effets mentionnés, mais chose certaine, nous les subirons. Plaise le ciel que ce soit en moins qu'en plus!

Nous avons vu dans les chroniques précédentes ce qui arrive lorsque l'équilibre du milieu est rompu: c'est tout l'échafaudage construit par la nature qui s'effondre; que celle-ci reconstruit progressivement un autre équilibre, mais pas toujours selon nos desirs.

Dans cette optique, un projet de l'envergure de la Baie James, impliquant presque le tiers du Québec, risque d'avoir l'effet d'une bombe atomique sur notre environnement québécois et canadien.

Il y a sûrement des gens quelque part qui commencent à mal dormir... Une chose cependant demeure, l'essence du projet implique que ses promoteurs visent le progrès social, industriel et économique du Québec. Leur ardeur et leur enthousiasme ont permis qu'ils omettent de se soumettre, antérieurement au projet, à de prudentes analyses écologiques, conditions qu'il faut absolument respecter pour tout projet touchant des changements de l'environnement. Je ne puis croire qu'ils prennent un tel risque en connaissance de cause. Auront-ils la force de caractère de recommencer par le bon bout! Puisse ce modeste papier être le sentier les conduisant à leur chemin de Damas! Qu'il soit tout au moins pour vous, amis lecteurs, le tocsin du danger...

A la semaine prochaine.



VISITE AU JAPON — Récemment, M. Bertrand Boucher, de Boucher TV de Victoriaville, faisait partie d'un groupe de 90 représentants Hitachi du Canada qui ont fait une visite industrielle à la compagnie Hitachi, au Japon. M. Boucher est revenu très impressionné par cette fir-

me mondiale qui produit la ligne complète Hitachi, allant des simples appareils ménagers jusqu'aux turbos-train, en passant par les radios, télévisions, ect... On reconnaîtra sans aucun doute M. Boucher, le 4e à gauche, 2e rangée. (Cliché L'Union)

# Le Sonic Coop: grand champion

VICTORIAVILLE (PM) — Après avoir pris les devants 6 à 2, l'Abattoir Mailhot n'a pu garder cette avance et le Sonic Coop est revenu de l'arrière en marquant sept points dans les quatrième et cinquième manches pour ainsi rem-

porter une deuxième victoire consécutive de la grande finale de la ligue "Labatt 50". Le lanceur gagnant, Jacques Lamontagne a effectué cinq retraits et alloué un but sur balles, tandis que le lanceur perdant Paul Henrichon a effectué dix retraits et alloué dix buts sur balles. Les meilleurs pour le Sonic Coop ont été Normand Tardif avec deux simples et un double, Alain Boisvert avec deux simples. Pour l'Abattoir Mailhot, les meilleurs ont été Lionel Côté avec deux simples et Roger Houle avec trois simples.

7 à 5. Cette victoire du Sonic Coop leur donne le championnat de la série finale; ils ont vaincu le club de la première position par trois parties contre aucun revers. Le lanceur gagnant a été Jacques Lamontagne avec deux retraits et six buts sur balles. Le perdant, Paul Henrichon, s'est retiré avec deux retraits et dix buts sur balles. Claude Houle a été le meilleur pour le Sonic Coop avec un simple tandis que Paul Henrichon s'est signalé pour les perdants avec deux simples.

Quatre erreurs de l'Abattoir Mailhot à la septième manche ont permis au Sonic Coop de marquer trois points et ainsi changer leur défaite en victoire par un pointage de



**TOURNOI DE FER.** — Le dernier tournoi provincial de Fer qui s'est déroulé dernièrement à Victoriaville a été couronné de succès. Plusieurs joueurs de l'extérieur se sont inscrits à ce tournoi d'envergure. Sur la photo, on remarque de gauche à droite, Fernand Dutremble, de Sorel, président provincial des ligues de Fer, Gilles Joyal, de Saint-Hyacinthe, champion pour une troisième année consécutive et Gérard Dion, président de la ligue locale de Fer. (Photo L'Union)

## Creatchman affronte Raymond Rougeau

VICTORIAVILLE (PM) — L'aréna du Centre sportif de Victoriaville devrait être rempli à pleine capacité mercredi soir le 12 septembre. En effet, le promoteur, Daniel Lesard, présente encore une fois un super gala de lutte. La seule présence des lutteurs nains tels que Frenchy Lamont, Little Bruiser, Haiti Kid et Billy le Kid fera passer les spectateurs par toute une gamme d'émotion forte.

Le clou de cette soirée de lutte sera sans nul doute le combat de boxe d'une durée de 10 rounds mettant aux prises le non moins célèbre Eddy Creatchman et le lutteur Raymond Rougeau. Comme on le sait, ces deux-là, se détestent d'une façon toute particulière.

La grande finale mettra aux prises Jos Leduc et Michel Justice Dubois. La dernière fois, Dubois avait réussi à vaincre Leduc mais cette fois-ci, Jos Leduc se promet de montrer aux spectateurs ce que c'est que la justice.

Dans les autres combats, les Scorpions affronteront Leny Hurst et Lionel Robert. Antonio Baillargeon, lutteur très bien connu des foules se mesurera à Neil Guay. Pierre Lefebvre affrontera pour sa part Butch Morgan. Pour Pierre Lefebvre, ce combat lui permettra s'il gagne la victoire, de s'assurer un combat pour l'obtention du championnat poids lourd junior.

Actuellement, les lutteurs nains sont en demande partout et de plus, donnent une attraction des plus spectaculaires à chaque endroit qu'ils visitent. C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer mercredi soir pour voir évoluer tous ces lutteurs.

**SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT À LA LUTTE CONTRE LE CANCER**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

**Michel Haroon**  
CONFECTION ET MERCERIE POUR HOMMES ET GARÇONS

REMPLISSEZ CE COUPON ET ENVOYEZ-LE A:

Michel Haroon 44 Notre-Dame Est  
Victoriaville - 752-4790

NOM .....

AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL .....

ANCIENNE ADRESSE .....

EMPLOYEUR .....

Votre signature .....

CREDIT IMMEDIAT PAR TELEPHONE

18-9-73

# UN PUISSANT PASSE-PARTOUT



Avec Elan® 74, plus besoin de modérer vos transports.

# DE SKI-DOO



Endurance faites une phrase avec "élan."



Parlez-vous de la nouvelle Elan® 294SS?

Oui, la toute nouvelle Elan son gros moteur et sa chenille mordante qui n'a rien des chenilles à poil, son nouvel empattement large, sa suspension, à glissière et un siège Ski-Doo®, doux, doux, ça c'est pas, ça passe partout!



Carotte, que sa nouvelle couleur noire est belle!

Puis avec sa valeur de rachat et sa nouvelle garantie totale d'un an, c'est fort en Elan!

**Elan® 294S/S de ski-doo**  
PERFORMANCE ENDURANCE ET PLAISANCE



Chez nos 202 concessionnaires Ski-Doo...Doo...Doo.

\*Marques déposées de Bombardier Limitée, tous droits réservés® juillet 1973.

**PEPIN SPORT** Enr. 221 Ave Pie X Victoriaville  
TEL. 758-1790

# Une saison qui prend fin



**CHAMPIONNES DE LA LIGUE O'KEEFE.** — La Caisse Pop de Victoriaville de la ligue féminine de balle-molle O'Keefe a remporté le championnat de la ligue. Sur la photo, on remarque l'équipe championne et les trois instructeurs soit Yves Trottier, Michel Dubois et Nicol Côté. (Photo L'Union)



**L'ESPRIT SPORTIF.** — L'esprit sportif d'un joueur donne toujours à son équipe une volonté de vaincre les autres équipes et de plus, de jouer une meilleure joute. On remarque sur la photo, les récipiendaires qui ont le meilleur esprit sportif dans la ligue O'Keefe, Madeleine Poirier, Diane Hamel, Jeanne Landry et Colette Guay.



**LES JOUEURS SPORTIFS.** — Ce qui compte pour un joueur, c'est de gagner, mais il faut aussi qu'il y en ait qui remontent le moral de l'équipe lors des défaites. Sur la photo, ce sont les récipiendaires des trophées avant le meilleur esprit sportif dans la ligue "1308". Sylvio Tremblay, agent de la brasserie O'Keefe, Geneviève Roy, Micheline Picard, Monique Boutin, Lucille Laroche, Diane Laroche et Christian Bilodeau, président de cette ligue. (Photo L'Union)



**LE JOUEUR LE PLUS UTILE.** — Dans chaque équipe, il y a toujours un joueur qui sauve l'équipe surtout dans les mauvaises situations. Sur la photo, on remarque l'agent de la brasserie O'Keefe, Sylvio Tremblay, et celles qui se sont mérité le trophée du joueur le plus utile, soit Judith Richard, Céline Hamel, Madeleine Therrien, Sylvie Bergeron, Claudette Vallée et Louise Piché. (Photo L'Union)



**UNE AUTRE CHAMPIONNE.** — Cette équipe de la ligue féminine "1308" soit le Léo Beauchesne de Warwick a remporté le championnat de la saison régulière et le championnat des éliminatoires. Sur la photo, on aperçoit, l'équipe victorieuse, et directeur de la ligue Christian Bilodeau, l'instructeur de l'équipe Gilles Grenier, et Jacques Pellerin, représentant de la brasserie O'Keefe. (Photo L'Union)



**LES ORGANISATEURS.** — C'est une fin de saison qui a remporté un énorme succès dans les deux ligues féminines de balle-molle. Cet immense succès est dû en majeure partie aux organisateurs de ces deux ligues et sûrement que la même expérience sera faite l'an prochain. Sur la photo, on remarque de gauche à droite, Jacques Pellerin, représentant O'Keefe, Léo Gardet, commissaire provincial, Gérald Yargeau, président provincial, Sylvio Tremblay, agent O'Keefe, Christian Bilodeau, président de la ligue "1308" et Michel Dubois, président de la ligue O'Keefe. (Photo L'Union)

# ZIP'S

STYLE

QUALITE

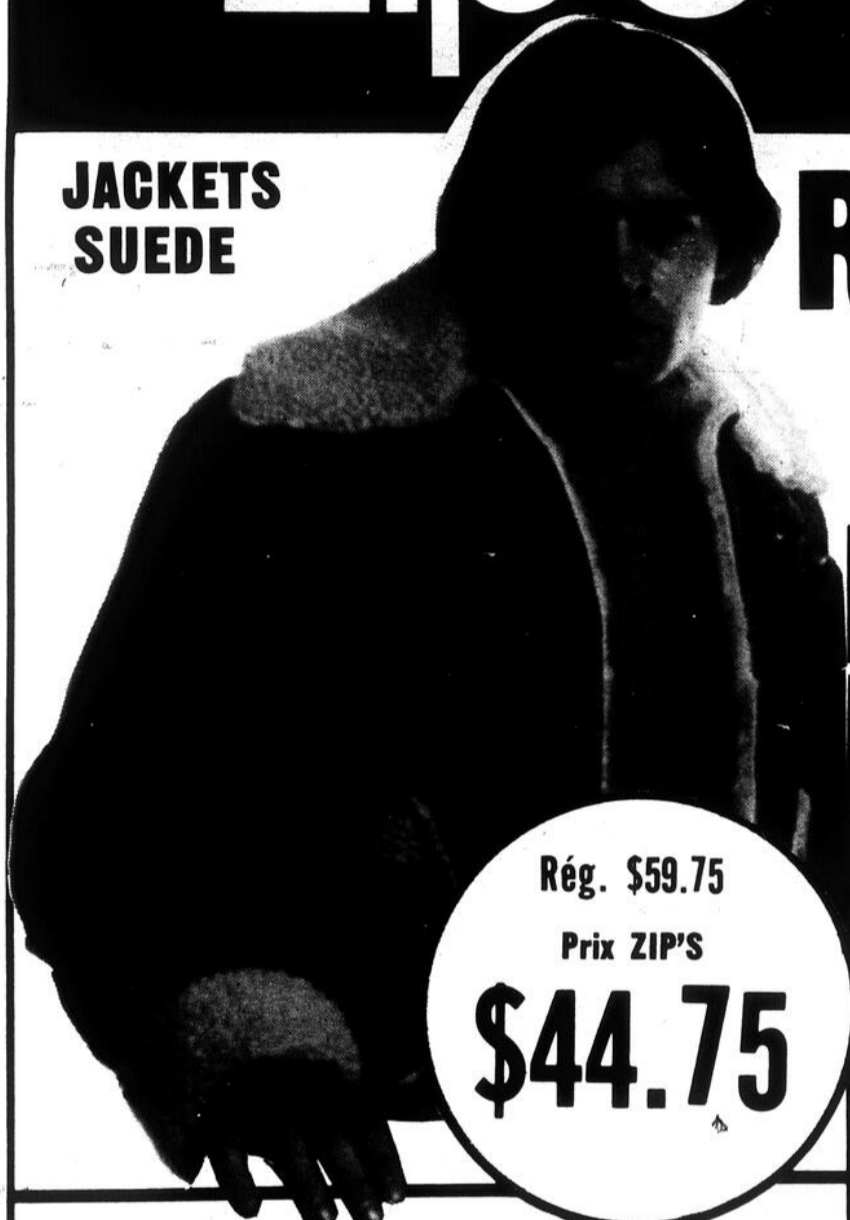
ECONOMIE

262 Notre-Dame Est

Victoriaville

758-3511

**JACKETS  
SUEDE**



Rég. \$59.75  
Prix ZIP'S  
**\$44.75**

## Retour à l'école

**Vestons sport  
et pantalons**

Vestons sport  
**\$29.75**



Pantalons  
polyester  
**\$14.75**

**JACKETS**  
en véritable  
peau de mouton  
Gr. 34-42  
Rég. 79.75  
Prix ZIP'S  
**\$49.95**

**JACKETS NYLON**

collet simili-fourrure

Rég. \$29.75

Prix ZIP'S

Gr. 10-18

**\$14.75**

Gr. 36-46

**\$19.75**

**Gagoules de nylon**

Simili-fourrure

Prix rég.: \$14.75

Prix ZIP'S

Gr. 10-18

**\$9.75**

Gr. 36-46

**\$11.75**



A. ROYER  
gérant

Pour la nouvelle saison,  
seul ZIP'S peut vous offrir ces prix

**PALETOTS TWEED**

Rég. \$59.75

Prix ZIP'S

**\$39.75**

**AUSSI**

Un lot de spéciaux  
de fin-de-saison:  
chemises, pantalons,  
t-shirts, chandails.

CHARGEX

**et plan mise-de-côté acceptés**

## Les As remportent le championnat

**VICTORIAVILLE (PM)** — Le Sainte-Famille de Sherbrooke a défait le Vulkin de Victoriaville, au compte de 2 à 1, lors du quart de finale de la ligue de soccer. Par cette victoire le Sainte-Famille passe en semi-finale de la coupe du président. Les compteurs du Sainte-Famille a été Normand Breton avec deux buts. Pierre Lainesse a marqué le seul but des siens.

Dans l'autre rencontre, les As de Victoriaville ont réussi à vaincre les Aigles de Daveluyville par un compte de 9 à 8, après deux périodes supplémentaires et dix lancers de punitions. Les As remportent donc la grande finale de la catégorie Pee-Wee de la ligue de soccer mineur Yvon Thibeault. Après les deux demies régulières, le pointage était de 2 à 2. Il a fallu deux périodes supplémentaires, mais encore là, le compte resta 2 à 2. C'est alors que l'on décida d'accorder cinq lancers de punitions par équipe.

Après les cinq lancers le compte devint 4 à 4. On effectua un autre cinq lancers de punition, le compte devint donc 6 à 6. A la troisième série de lancers de punition, le gardien des As effectua l'arrêt clé ce qui a permis aux siens de remporter la victoire au compte de 9 à 8. Les compteurs pour les As sont Jocelyn Béliveau, Pierre Côté et Pierre Tremblay avec deux buts chacun. Luc Fortin, Denis Désilets et André Samson ont été les autres marqueurs pour les As. Pour les Aigles, Stéphane Olivier, Jean Lachapelle avec deux buts chacun; les autres marqueurs sont Daniel Gagnon, Sylvain Maheu, Stéphane Morin et Patrick Morin.

**Classement final des équipes de soccer Pee-Wee:**

	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	T
Victoriaville	6	5	0	1	20	2	11
Daveluyville	6	4	1	1	23	3	9
Warwick	6	2	4	0	4	23	4
Plessisville	6	0	6	0	0	19	0

**Classement des meilleurs pointeurs catégorie Pee-Wee:**

	Buts
Pierre Côté, Victoriaville	7
Jean Lachapelle, Daveluyville	6
Michel Lupien, Daveluyville	6
Pierre Tremblay, Victoriaville	5

**Classement final des équipes de soccer catégorie Bantam:**

	PJ	PG	PP	PN	BP	BC	T
Daveluyville	6	6	0	0	21	3	12
Warwick	6	4	2	0	13	10	8
Plessisville	6	1	4	1	6	15	3
Victoriaville	6	0	5	1	7	19	1

**Classement des meilleurs pointeurs catégorie Bantam:**

	Buts
Stéphane Olivier, Daveluyville	6
Guy Marcotte, Daveluyville	6
Simon Boulanger, Warwick	5
Daniel Boutin, Victoriaville	4
Mario Tardif, Daveluyville	4

## ON DEMANDE

On demande jeune homme, commis au comptoir, pour département de soudure.

Tél.: 752-7106 — Victoriaville  
(Demandez le gérant)

# On vous attend au ballon-volant

**VICTORIAVILLE (MD)** — Suite à l'excellent succès remporté l'an dernier, la Ligue de ballon-volant Labatt 50 aura deux divisions au cours de sa prochaine saison, soit les divisions "A" et "B". De plus, le président de la ligue, M. Jean-Claude Houle, déclarait lors d'une conférence de presse tenue jeudi soir dernier à la Brasserie Labatt, que des cliniques seront données gratuitement, les mardi et mercredi, 11 et 12 septembre, entre 19 et 22 heures, au Centre

des Loisirs. On pourra également profiter de ces deux soirs pour faire son inscription.

Cette ligue, qui s'adresse exclusivement aux adultes, disputera ses parties les mardi et mercredi soirs. Contrairement aux années antérieures, ces parties seront jouées dans les gymnases des écoles secondaires.

Le président de la ligue a également souligné que s'il y avait plus de 30 femmes qui étaient intéressées, une divi-

sion féminine pourrait être formée.

En ce qui concerne la ligue régulière, déjà 10 clubs se sont inscrits et on y accepterait encore deux autres clubs. Ces derniers devront au préalable être acceptés par la direction de la ligue.

Rappelons que l'an passé, les clubs portaient les noms de les Gros (0), les Mousquetaires, les 50, les Voltigeurs, les Perfecta et les Chromés. Cette année, les clubs pourront cependant être comman-

Nous avons également appris lors de cette conférence de presse que des cliniques seront données, outre les deux premières, à tous les lundis soirs au Centre des Loisirs.

En mettant sur pied une division "A", les dirigeants de la ligue espèrent être en mesure l'an prochain, ou dans deux ans au plus tard, de former une ligue inter-régionale.

Pour toutes informations supplémentaires sur la Ligue de ballon-volant Labatt 50, on peut communiquer à 752-8952.

## Rallye sécurité

**VICTORIAVILLE (PM)** — La Jeune Chambre de Victoriaville informe la population qu'elle prépare actuellement pour le dimanche 23 septembre, en collaboration avec le Club Automobile du Québec un grand rallye sécurité, soit le premier du genre dans la région.

La Jeune Chambre est fière d'être le premier organisme à organiser cette première pour la région. Contrairement au rallye de compétition, le rallye de sécurité s'adresse à tout le monde et aucun équipement n'est nécessaire pour y participer. En effet, le rallye de sécurité est basé essentiellement sur l'observance des lois et comme son nom l'indique, sur la sécurité des automobilistes au volant.

Il y aura deux catégories: soit la classe automobilistes et la classe commerciale. Le trajet d'une distance d'environ une trentaine de milles peut s'effectuer comme une ballade d'auto et en famille. A différents endroits sur le

parcours, des contrôleurs dissimulés noteront les infractions commises au cours du parcours.

Il n'y a cependant aucune limite de temps pour effectuer le trajet. Durant le parcours, des arrêts ont été prévus chez des industriels et commerçants, où il y aura remise de cadeaux et de prix aux participants. A la fin de la journée, il y aura compilation des points effectués par les contrôleurs. Le soir, il y aura projection de diapositives illustrant les principaux points de contrôle et les règles de sécurité qu'il fallait observer et par la suite il y aura la remise des trophées aux vainqueurs.

Parmi les rallyes du genre organisés l'an dernier, tous ont connu un franc succès et les organisateurs espèrent que plusieurs automobilistes participeront à cet événement. De plus, les organisateurs espèrent que les dirigeants d'entreprise s'enorgueilleront d'envoyer leur meilleur conducteur de camion au rallye.



**BALLON-VOLANT** — Très bientôt, la Ligue de ballon-volant Labatt 50 débutera sa saison régulière. C'est ce qu'a annoncé la semaine dernière le président de cette ligue, M. Jean-Claude Houle. On reconnaît ci-dessus, dans l'ordre habituel: M. Normand Gratin, directeur de la ligue; Bertrand Poudrier, vice-président; Jean-Claude Houle, président, et Yvon Poudrier, secrétaire. (Photo L'Union)

**C'est parce que c'est pas l'temps que c'est l'bon temps**



C'est en effet le meilleur temps pour profiter d'un special Chaparral 1973. Parce que vous achetez à bonne heure, vous recevez avec chaque achat d'une motoneige Chaparral - 1973, une bicyclette Chaparral 10 vitesses, valeur de \$150.00 et facilement comparable à tout ce qui existe sur le marché.

Votre concessionnaire - Chaparral - se fera un plaisir de vous renseigner sur ce qu'est une motoneige Chaparral - 1973 - ainsi que sur cette formidable offre d'une bicyclette Chaparral 10 vitesses que vous pourrez examiner à fond.

L'AFFAIRE EST CHAPARRAL... ?

**Chaparral**

**Eugène Fortier**  
403 St-Jacques Ouest  
364-5339 — Princeville

11-9-73

## GRANDE TIR DE CHEVAUX à l'aréna de HAM-NORD

Dimanche, le 16 septembre, à 1 h. 30 p.m.

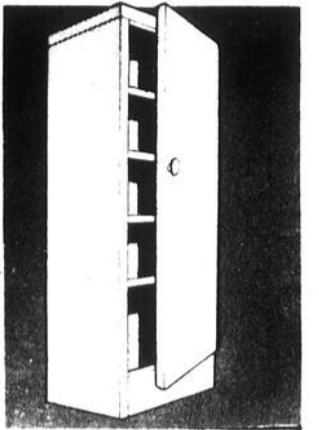
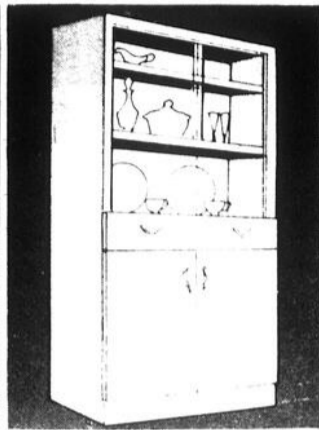
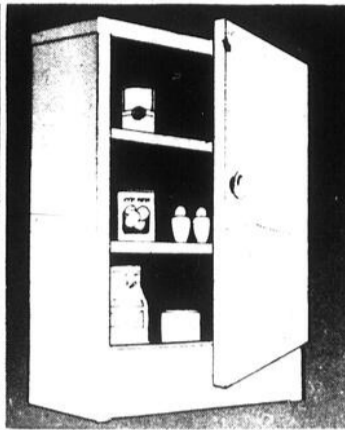
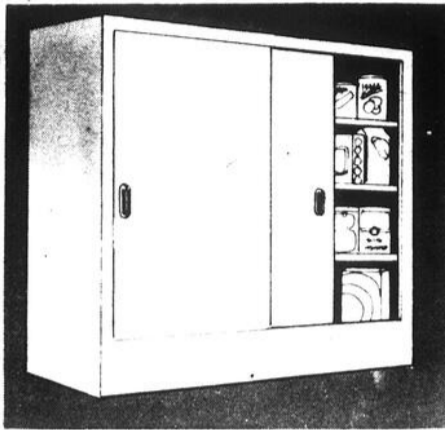
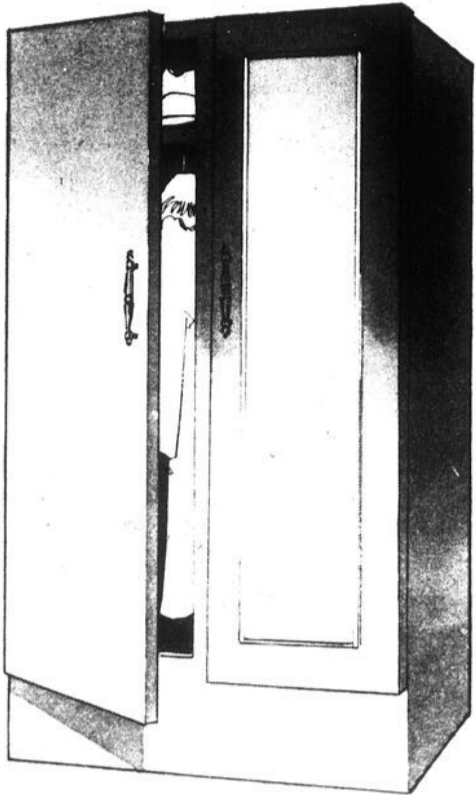
ORGANISÉE PAR LE CLUB DE TIR DE CHEVAUX RICHMOND WOLFE ENR.

Les propriétaires de chevaux au programme: M. Aurèle Lacerte (prés.), Saint-Georges; MM. Léon et Léonel Boisvert, Saint-Adrien; MM. Bertrand et Benoît Maurice, Saint-Zacharie; M. Maurice Goulet, Wotton; M. Ovila Corriveau, Saint-Georges et autres. Poneys: P.E. Morin, Saint-Georges-de-Windsor; Réjean Maurice, Saint-Zacharie; Jacques Morin, Saint-Georges-de-Windsor; Marcel Lecours, Saint-Norbert et autres.

LES TROPHÉES SONT UN DON DE J.P. BLANCHETTE, VICTORIAVILLE



# imaginez! Améliorez votre foyer de la bonne façon en achetant chez Woolco!



**Vous profitez pleinement de votre argent avec cette luxueuse garde-robe à double porte**

Si vous avez besoin d'un nouveau placard, voici une offre à ne pas manquer! Cette garde-robe a un miroir pleine porte et de jolies poignées décoratives. Tablette à chapeaux. Fini brun moucheté. 64" x 36" x 20".

**63<sup>95</sup>** Chacune

**Armoire hauteur comptoir**

Armoire tout acier, avec 3 tablettes et portes coulissantes sur galets en nylon. Ferrures comprises. Fini émail blanc. 36" x 30" x 14".

**30<sup>49</sup>** Chacune

**Vaisselleier Brentwood!**

Vaisselleier tout métal, avec 2 tablettes fixes. Portes coulissantes en verre sans tain. Au bas, grande armoire avec une tablette et portes à charnières. Fini émail blanc rehausse de poignées blanc antique. 64" x 30" x 14".

**54<sup>88</sup>**

**Armoire tout usage à prix-budget**

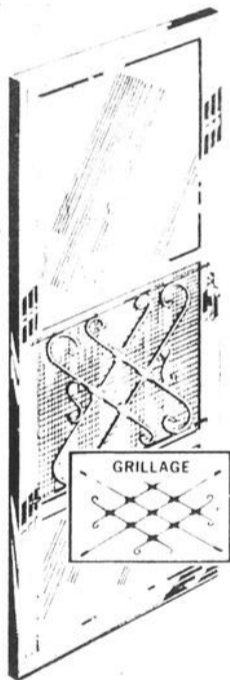
Placez-la où que vous voulez dans la maison! Fabrication tout acier. 2 tablettes. Portes à charnières Blanc 36" x 19" x 12". Chacune

**18<sup>88</sup>** Chacune

**Armoire à prix avantageux!**

Ideale pour vaisselle et autres articles. Modèle à une porte et 4 tablettes. Fabrication solide en acier de calibre élevé. Ferrures comprises. Fini émail blanc. 60" x 19" x 12".

**26<sup>88</sup>** Chacune



**Améliorez votre foyer avec les bas prix Woolco!**

**Porte en aluminium Aristocrat, 32" x 80"**

Changez l'aspect de votre maison avec une luxueuse à moustiquaire. Contre-châssis et moustiquaire amovibles pour nettoyage facile. Plaque soignée (.032") liée au cadre de la porte.

**36<sup>83</sup>** Chacune

**Grille en aluminium à prix économique**

24" de hauteur et 33" de largeur, pour la plupart des portes allant jusqu'à 33" de largeur. Haut et côtés en volutes.

**4<sup>99</sup>** Chacune

**Cette remise Spacemaker prime par ses caractéristiques de haute qualité et son bas prix!**



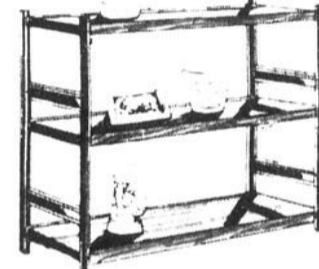
Cette remise est idéale pour ranger votre tondeuse, vos outils et tous vos accessoires de jardinage. Fabriquée en acier Stelcolour pour durabilité. Joli fini à l'émail vert et blanc. Dimensions extérieures: 8' x 7' de hauteur. Frais supplémentaires pour plancher.

**88<sup>88</sup>** Chacune



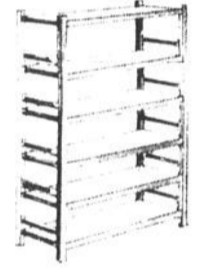
**Etagère Spacemaker style méditerranéen**  
Etagère à 12 tablettes en acier fini vernis brillant et montants aspect fer travaillés en volutes. 27" x 11". Tablettes 54" de hauteur.

**27.88** Chacune



**Etagère pratique**  
Tablettes vernies moyen et montants noirs. Modèle à 3 tablettes pour différents usages. 27" x 27" x 11".

**5.88** Chacune



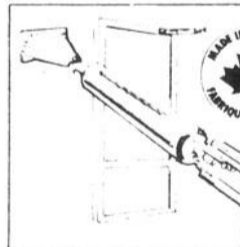
**Placez les tablettes de 2 façons!**  
Les 6 tablettes peuvent être superposées ou assemblées par groupe de 2 pour donner une étagère à 3 tablettes ou à 3 tablettes plus longues. Fini vernis moyen. Montants noirs. 27" x 27" x 11".

**9.46** Chacune

**Voici une autre étagère Spacemaker!**

**Etagère tout métal, à 3 tablettes, idéale pour l'atelier du bricoleur, pour le garage, etc. 27" x 27" x 11".**

**4.88** Chacune



**Ferme-porte pneumatique**

Idéal pour portes en aluminium avec moustiquaire. Force de pression réglable. Ferrures comprises.

**2.96** Chacun



**Loquet à bouton-poussoir**

Facile à installer. Vis et plaques comprises. Loquet spécial pour la nuit.

**1.69** Chacun



**Ferme-porte tire-poussoir**

Poignée en fonte avec liseré anti-rouille. Tirez de l'extérieur et poussez de l'intérieur. Parfaitement étanche pour résister aux intempéries.

**1.69** Chacun



**Cabinet de rangement**

Cabinet de métal. 45 tiroirs devant de plastique transparent.

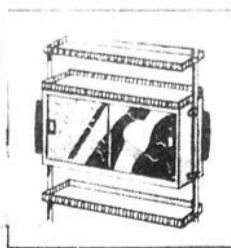
**9.98** Chacun



**Plaques d'humidificateurs**

Plaques en forme de 'T', fabriquées en fibre de verre Asbestos. S'adaptent à la plupart des humidificateurs standard; paquets de 10.

**.99** Chacun



**Etagère sur colonne**

1 montant de métal, étagères et armoire fini plastique. Blanc antique, brun ou avocado.

**16.88**



**Pharmacie**

Métal, 3 tablettes, miroir, idéal pour votre salle de bain. Blanc seulement.

**4.19**



**Défecteur en plastique transparent**

10" à 14" pour la plupart des registres au mur ou au plancher. Fixations à aimant. Défecteur en plastique.

**.99** Chacun

UTILISEZ VOTRE CARTE DE **CRÉDIT WOOLCO** ET DITES: PORTEZ A MON COMPTE

# SPORT-CÉGEP

## Le camp d'entraînement

VICTORIAVILLE (PM) — Les Vulkins en sont maintenant à leur deuxième semaine d'entraînement intensif et

l'on peut déjà affirmer que ceux qui y sont encore sont ceux qui composeront l'équipe des Vulkins. L'entraînement a été fait dans le but d'éliminer tous ceux qui un jour ou l'autre se seraient éliminés d'eux-mêmes.

En effet, pas moins de quarante-sept joueurs se sont présentés lundi dernier au camp des Vulkins tandis qu'à la dernière pratique de vendredi, il n'en restait que trente-trois, mais 33 qui persisteront jusqu'à la fin. Des quatorze qui ne sont plus à l'entraînement, neuf d'entre eux ont lâché pour toutes sortes de bonnes raisons alors que quatre autres dont trois anciens sont en congé pour maladie et Jean-François Vallières qui s'est infligé une mauvaise blessure au dos qui le retiendra pour la saison.

Pour le moment, les joueurs des Vulkins sont plus malchanceux à l'extérieur du terrain que sur le terrain et il est à espérer que les choses se rétabliront au plus tôt et qu'ils seront chanceux partout. Les vingt-cinq anciens de l'an passé se comportent très bien tandis que les huit nouveaux s'améliorent de jour en jour.

## Une campagne de souscription

VICTORIAVILLE (PM) — Les Vulkins ont lancé leur campagne de vente de billets de saison, au cours de la journée d'hier. Les étudiants du Cégep visiteront la population des Bois-Francs. Cette campagne de promotion est organisée par le Service des Sports du Cégep de Victoriaville dans le but de faire connaître les Vulkins dans toute la région et informer la population sur la participation des Vulkins aux sports Inter-Collégiaux.

billet donnera le droit à son porteur d'assister à toutes autres activités sportives se déroulant à l'intérieur du Cégep ou sous le patronage du Service des Sports.

Le prix d'entrée à une activité sportive sera de \$0.50 cette année. Ce qui veut dire que l'achat du billet de saison sera avantageux même pour celui qui assistera qu'à trois matchs de football.

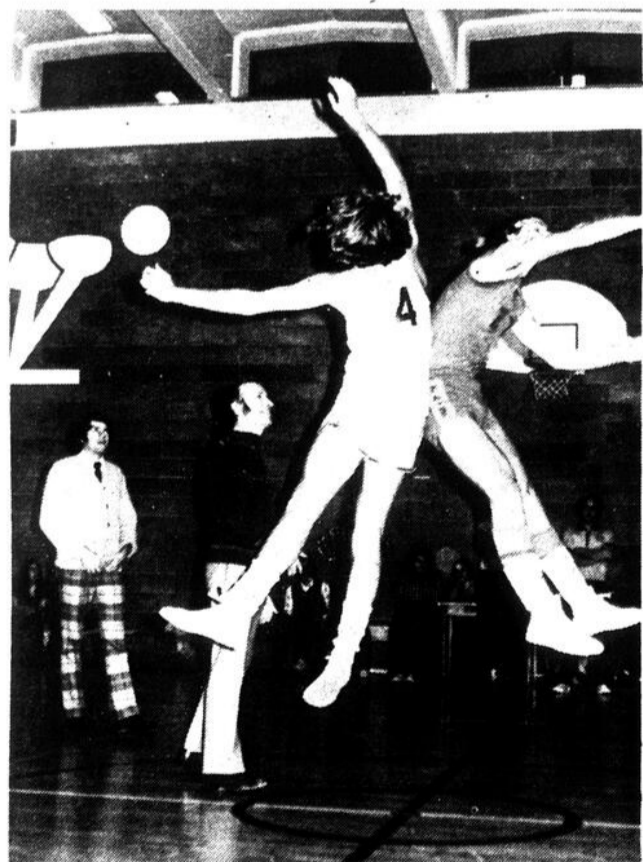
L'an passé, les Vulkins ont vendu 1,200 billets de saison à \$1.00 et plus de 400 programmes-souvenirs à \$0.50. Cette année, les Vulkins n'ont que 900 billets de saison à vendre et donneront les programmes-souvenirs avec l'achat de ce billet.

Les billets de saison seront vendus au coût de \$1.00 seulement et seront accompagnés du Calendrier, d'un écusson et d'un programme-souvenir. Ce billet de saison permettra à son propriétaire d'assister gratuitement à toutes les parties de football, de basketball, de volleyball, de handball et aux quelques parties d'exhibitions que disputeront notre équipe de hockey. En plus, ce

Les responsables comptent beaucoup sur nos fidèles supporters de l'an passé et espèrent compter sur beaucoup de nouveaux supporters pour cette année.



LES VULKINS. — Une autre saison va bientôt commencer pour l'équipe de Football du Cégep de Victoriaville. Les Vulkins débiteront leur saison en fin de semaine prochaine en rencontrant l'équipe de Granby. Cette année, malgré deux anciens joueurs au rancart, les Vulkins comptent bien remporter le championnat de la grande finale. (Cliché L'Union)



AU BASKETBALL. — La saison des activités sportives du Cégep est présentement mise en branle. Sur la photo, on remarque deux joueurs de basketball lors d'une compétition de la saison régulière. La saison de basketball débutera le 1er novembre et les Vulkins rencontreront le Drummondville au gymnase du Cégep de Victoriaville. (Cliché L'Union)



LE HANDBALL. — En ce qui a trait aux formations féminines de handball, le recrutement va bon train et la première joute de la saison régulière mettra aux pri-

ses l'équipe des Vulkins et celle de Drummondville le 1er novembre au gymnase du Cégep de Victoriaville. (Cliché L'Union)

# Le club de golf de Plessisville tient son tournoi de championnat

PLESSISVILLE (GAB) — Un 36 trous qui a duré deux jours a été joué au Club de golf de Plessisville à l'occasion du tournoi pour les championnats de la saison. Les organisateurs ont reçu les inscriptions de 56 hommes et de 25 femmes pour cette compétition. Le "pro", Claude Bibeau, et son assistant, Hugues Boulanger, ont dirigé les activités de ce tournoi. La distribution des récompenses se fera au cours de la manifestation de clôture des activités de la saison.

Les résultats

Dans la classe A, chez les golfeurs, Charles Parrot est arrivé premier pour le brut. Quant au net, Pierre Grégoire et Yvon Gagnon se sont partagés les honneurs de la première place mais ils auront à prendre part

à une élimination un peu plus tard pour déterminer le vainqueur. Dans la classe B, toujours chez les hommes, Marcel Guay est le premier pour le brut et Jean-Guy Aubre pour le net. Chez le groupe des golfeurs de la classe C, les honneurs vont à Guy Gagnon pour le brut et à Laurent Gagné pour le net. Quant aux golfeuses qui ont pris part à la compétition, les premières places

sont comme suit: classe B: et Hélène Anctil pour le net. le brut et Joscelyne Jacquot Francine Gagnon pour le brut Classe C: Diane Pellerin pour pour le net.



CHAMPIONNAT MASCULIN. — Il a fallu des rondes éliminatoires pour déterminer les vainqueurs de la classe "C" et de la classe "B" lors du championnat masculin du Club de Golf de Victoriaville tenu la semaine dernière. Dans la classe "A", c'est Maurice Fanfan Desrosiers qui a remporté les honneurs avec un brut de 208 soit huit sous la normale. Dans la classe "B", Guy Dupuis a raflé les hon-

neurs avec un brut de 243. Jean-Marie Drolet après une ronde éliminatoire a réussi à se mériter la palme. Sur la photo, on remarque, Marcel Fortier, pro du Club, Jean-Marie Drolet, champion de la classe "C", Maurice Fanfan Desrosiers, champion de la classe "A" et Guy Fortier, capitaine du Club. N'Apparaît pas sur la photo Guy Dupuis, champion de la classe "B". (Photo L'Union)

**NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU — NOUVEAU**

**NOUVEAU** La ligne complète **NOUVEAU**  
**d'équipement de hockey CCM**



Gants de hockey "CCM"



Patins de fantaisie "CCM"



Patins Tack et Super Tack, toutes pointures

Bâton de hockey Gants Patins (hommes, dames, enfants) Culottes	Epaulettes Coudes Jambières Casques Equipements de gardiens
---	---

**Sarto Gagné & Fils Inc.**  
47 Boul. Gamache — Victoriaville — 752-5325



POUR VIVRE EN SEMBLE TIL

## VENTE DE DISQUES

# Regent

194 Notre-Dame Est — Victoriaville

STATIONNEMENT GRATUIT

### NOUVEAUTES

### PLEINS FEUX

# Notre Choix



Spécial  
\$ 5.47



6641.029 — PAUL MAURIAT (2 disques)



6641.026 — Georges Brassens (2 disques)



6641.154 — EDITH PIAF (2 disques)



6641.030 — Félix Leclerc (2 disques)



6641.138 — Paul Mauriat (2 disques)



6641.136 — Enrico Matias (2 disques)



6641.135 — FELIX LECLERC (2 disques)



6641.137 — George Brassens (2 disques)



6399.007 — Nana Mouskouri



PHILIPS — 6325.022



6325.301 — Nana Mouskouri



6399.002 — Nana Mouskouri



885-535 — Nana Mouskouri



6312.003 — Nana Mouskouri

# LA GRANGE DU M

Ste Clothilde de Horton

336-2060

## VENTE D'INV

### Tout doit être vendu pour f

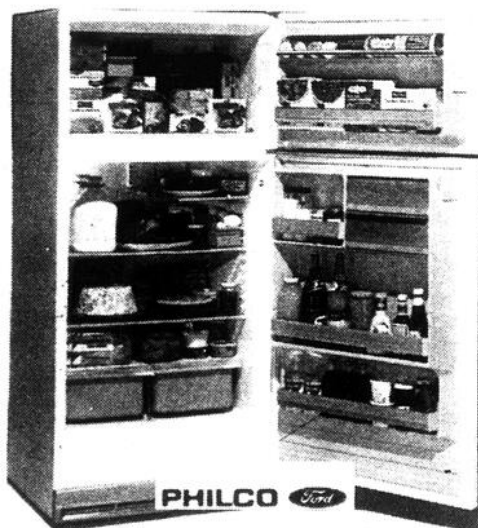
# \$30,000.00 de marchandise à écouler

1 REFRIGERATEUR Blanc seulement

#### MODÈLE 14GFC-1

Réfrigérateur-congélateur sans givre de 14.29 pi. cu.

Le luxe de la réfrigération SANS GIVRE va de paire avec l'élégance de cet appareil. Une demi-tablette, deux tablettes à positions multiples et une tablette fixe, pleine largeur permettent de ranger toutes les provisions de la semaine. Le légumier et le casier à viande en porcelaine conservent aux aliments toute leur fraîcheur. Le congélateur SANS GIVRE peut recevoir jusqu'à 131 lb. d'aliments congelés.



Rég.: \$449.95

Spécial inventaire

## \$269.95

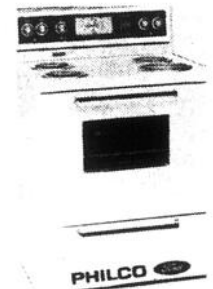
6 POELES

(2 blancs, 4 jaunes)

Rég.: \$279.95

Spécial inventaire

## \$169.95



MODÈLE 30G STANDARD 3

Tous les perfectionnements demandés sont offerts. Convient parfaitement à la maison qui doit veiller à son confort. Minuterie automatique infinie—éléments à en porcelaine—grill de four—porte de four—cuisinière est à la fois pratique tout en apportant un goût au décor de la

La vente la plus rayonnante de l'année

15 téléviseurs

noir & blanc et couleurs

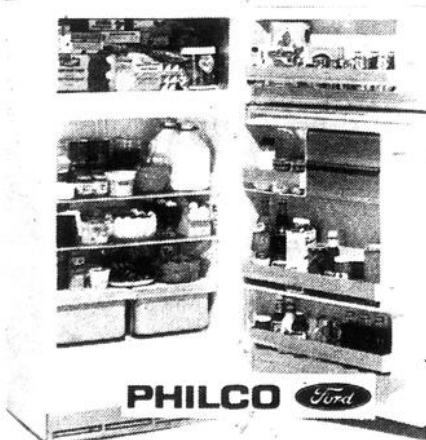
### Super spécial 25C322

5 REFRIGERATEURS Moisson et avocado (qualité limitée)

#### MODÈLE 13GA-1

Réfrigérateur-congélateur automatique de 12.45 pi. cu.

Ce modèle est doté d'un dispositif de dégivrage automatique—jamais de problème avec le dégivrage dans la section du réfrigérateur. Même l'eau du dégivrage s'élimine automatiquement. Deux étagères à positions multiples et une étagère fixe pleine largeur. Légumier en émail porcelaine et casier à viande en porcelaine assorti.



Rég.: \$395.95

Spécial inventaire

## \$237.95



3 SETS D

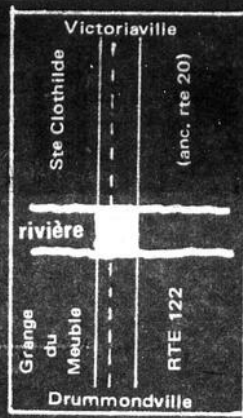
Rég.: \$

Spécial i

## \$19

# La vente du siècle à l

# MEUBLE



INVITATION SPECIALE  
AUX FUTURS MARIÉS.  
PRIX TRES SPECIAUX  
SUR MENAGES COMPLETS

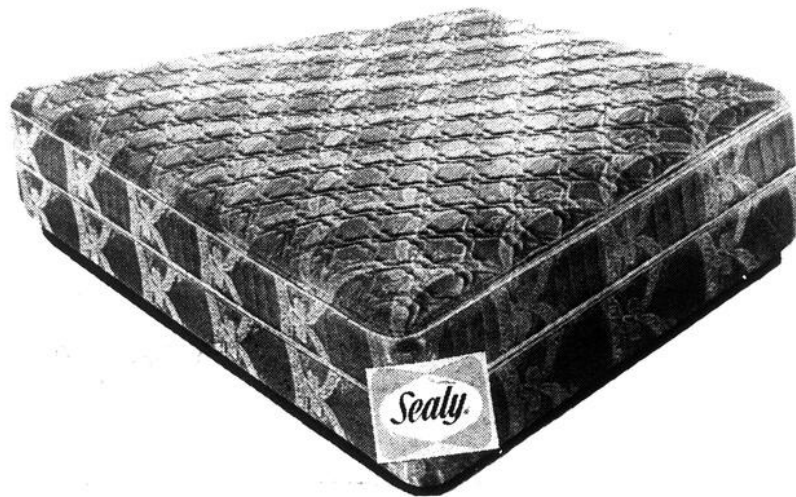
## INVENTAIRE

### pour faire place aux modèles '74

Grange

MODELE 30GRS-1  
STANDARD 30"

perfectionnements les plus en  
sont offerts sur cette cuisinière qui  
parfaitement à la maîtresse de  
qui doit veiller à son budget—  
automatique—boutons à chaleur  
éléments à fiches—lèche-frites de luxe  
laine—gril automatique—préchauffage  
porte de four amovible. Cette  
est à la fois fonctionnelle et  
tout en apportant une note de bon  
décor de la cuisine.



MATELAS SEALY LUXURY GUARD POSTUNE PEDIQUE

Rég.: \$198.95  
**Spécial inventaire**  
**\$ 129.<sup>95</sup>**

**7 POELES**  
**Avocado**  
**30452**

Rég.: \$289.95

**ROY**  
**Spécial inventaire**  
**\$ 179.<sup>95</sup>**



3 SETS DE CUISINE

Rég.: \$374.95

Spécial inventaire

**199.<sup>95</sup>**



**MODELE TG77617**

Stéréo 8 pistes. AM-FM FM STEREO.  
Table tournante de Luxe Garrard, avec  
un diamant. Entièrement automatique.

12 hauts-parleurs.

Spécial inventaire

BEAUCOUP D'AUTRES  
MODELES  
QUANTITE LIMITEE.

Rég.: \$600.00

**\$ 359.<sup>00</sup>**

**Beaucoup d'autres**  
**items trop long**  
**à énumérer**

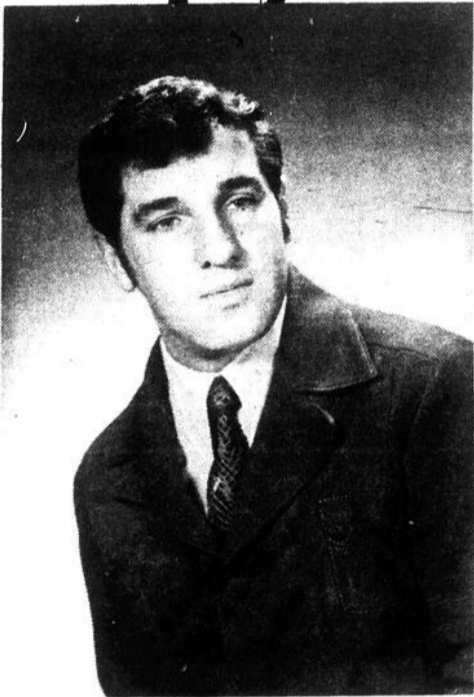
# la Grange du Meuble

# VISITEZ LES MAISONS-MODELES A L'OCCASION DE LA SEMAINE REGIONALE DE L'HABITATION



*L'Association des Constructeurs  
d'Habitations  
des Bois-Francis Inc.  
vous présente  
sa 14ième exposition  
de maisons-modèles,  
du samedi 15 septembre au  
dimanche 23 septembre 1973*

## MAISONS OUVERTES AU PUBLIC AUX ENDROITS SUIVANTS :



**REAL HEROUX,**  
Président de l'Association des  
Constructeurs d'Habitations des  
Bois-Francis

ARTHABASKA

Clément Pépin Ltée

18, rue Beaulieu

GENTILLY

Construction Iberjean Ltée

2025, rue Rigel

NICOLET

Gilbert Marcotte

1771, Ave des Erables

PLESSISVILLE

Claude Lafond  
Jacques Construction Inc.

2227, rue des Violettes  
1200, rue Mailhot

PRINCEVILLE

P. E. Jacques Construction  
Roger Moreau

8, rue Boisclair  
15, rue Paré

VICTORIAVILLE

Héroux & Allard Construction Inc.  
Les Entreprises Emile Royer Ltée  
Louis Levasseur Construction  
Robert Provencher Inc.

57, rue du Havre  
Ave de la Colline  
55, rue du Havre  
8, rue des Lilas

WARWICK

Jean-Claude Méthot Inc.

12, rue Carillon

## HORAIRE DES VISITES

**SAMEDI ET DIMANCHE:**

de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures.

**SUR SEMAINE:**

tous les soirs de 19 heures à 22 heures.

**DERNIER DIMANCHE - le 23 septembre:**

de 14 heures à 17 heures.

Toutes les maisons sont meublées par des marchands de la région.



**J.P. BINETTE,**  
Président de la Semaine  
de l'Habitation

# Tournoi de marelle, de golf et de fers

**CHESTERVILLE (LB)** — Il y a quelque temps se tenait, à Saint-Paul-de-Chester, un tournoi amateur de golf, de marelle et de fers.

De nombreux participants de toutes les catégories ont tenté de décrocher les honneurs, pendant les 2 jours qu'a duré le tournoi.

Dans le golf, le grand champion de la journée a été Daniel Gélinas, qui a réussi le meilleur pointage chez les adultes. Il a remporté le trophée offert par le club Soleil Levant. Il a de plus remporté le trophée Vémy Importation pour avoir réussi deux trous d'un coup lors du tournoi.

La championne chez les dames est Mme Noëlla Bergeron; elle a ainsi roulé le second meilleur pointage du tournoi. Elle a réussi un trou d'un coup, ainsi que M. Rodolphe Garneau, Mario Bergeron et Lyne Lafontaine.

Les finalistes ont reçu des trophées offerts par la compagnie O'Keefe; il s'agit de Marcel Bergeron et Guylaine La-

fontaine.

Chez les juniors, Sylvain Tanguay et Lyne Lafontaine ont été les champions battant en finale Mario Bergeron et Suzanne Campagna. Chez les Moustiques, Nancy Lafontaine remporte les honneurs devant le finaliste Guy Bergeron.

Tous les finalistes et les gagnants ont reçu des trophées et des souvenirs offerts par les organisateurs et Seven-Up Ltée.

A la marelle, Mme Jeanne Lafontaine et M. Henri Hamelin ont remporté le trophée Dupont Transport Enr., battant en finale Alain Lafontaine et Mme Gertrude Lafontaine; ces derniers ont reçu des trophées O'Keefe.

Chez les juniors, une lutte très chaude s'est déroulée entre les équipes Michel Ver-

ville et Céline Provencher, qui a perdu contre le cham-

pions Normand Tanguay et Cantal Desharnais.

Dans la catégorie Moustique, Guy Bergeron et Joël Hinse ont remporté le championnat en battant les finalistes Nancy Lafontaine et François Bergeron. Chacun a reçu des trophées et des souvenirs des commanditaires et des organisateurs.

Dans le tournoi de fer, le trophée Caisse Populaire de Saint-Paul a été remporté par Serge Lallier et Lucien Bergeron, qui se sont également mérités les trophées Desharnais & Fils et Réjean Roy, Texaco.

Les finalistes étaient Jean-Marie Lafontaine et Henri Hamelin, qui ont reçu des trophées O'Keefe.

La remise des trophées s'est faite le dimanche soir, 26 août, devant plus de 300 personnes, à la Salle du Club Paul-Air, de Saint-Paul.

Pour la troisième année consécutive le tournoi, qui s'est déroulé chez M. Jean-Marie Lafontaine, il était organisé par M. et Mme Michel Roux. Il est à noter que les champions devront défendre leurs trophées l'an prochain.

## GARDERAIS

Garderais des enfants chez-moi, à la journée ou à la semaine, \$20.00 par semaine, repas et collation compris.

Tél.: 758-1483 — Victoriaville

## LUTTE

**MERCREDI le 12 septembre à 8.30 p.m.**

**au CENTRE SPORTIF**

(ancienne aréna)

ADMISSION:  
patinoire: \$3.00  
générale: \$2.00  
enfants: \$1.00

6 COMBATS

16 LUTTEURS



Jos Leduc



Michel Dubois

1ère finale 2 de 3 à finir

JOS LEDUC vs MICHEL JUSTICE DUBOIS

SUPER ATTRACTION SPECIALE

Combat, boxe 10 rounds

Raymond Rougeau vs Eddie Creatchman

SEMI FINALE

Lenny Hurst

vs LES SCORPIONS

Lionel Robert

2 autres combats

ATTRACTION SPECIALE

4 LUTTEURS NAINS

Combat par équipe  
Billy The Kid  
Haitie Kid  
vs  
Little Bruiser  
Franchy Lamont



Raymond Rougeau

Eddie Creatchman

11-9-73

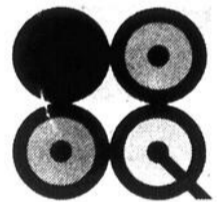
**Nouveau!**

**Nouveau!**

**Nouveau!**

**Nouveau!**

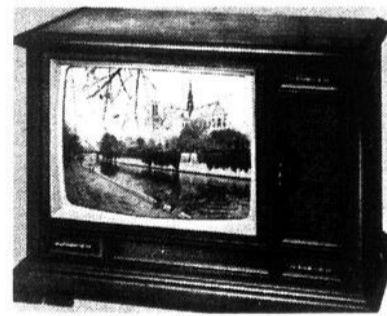
# Panasonic Quatrecolor™



vous offre la réalité en couleurs,  
100% transistor, 100% automatique

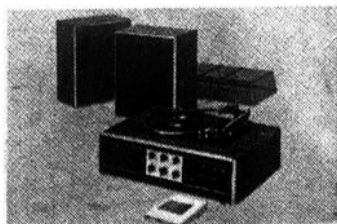


**Circuit  
modulaire**



**Un choix complet de stéréos composants**

Quadrphonique pour tous les goûts pour tous les budgets



RS-281AS

**Panasonic**

Plan de financement



SE-1099DC

# Warwick Radio T.V.

Nous faisons nous-même notre service après vente

14 Boul. Beaumier

— 358-2371 —

**Warwick**

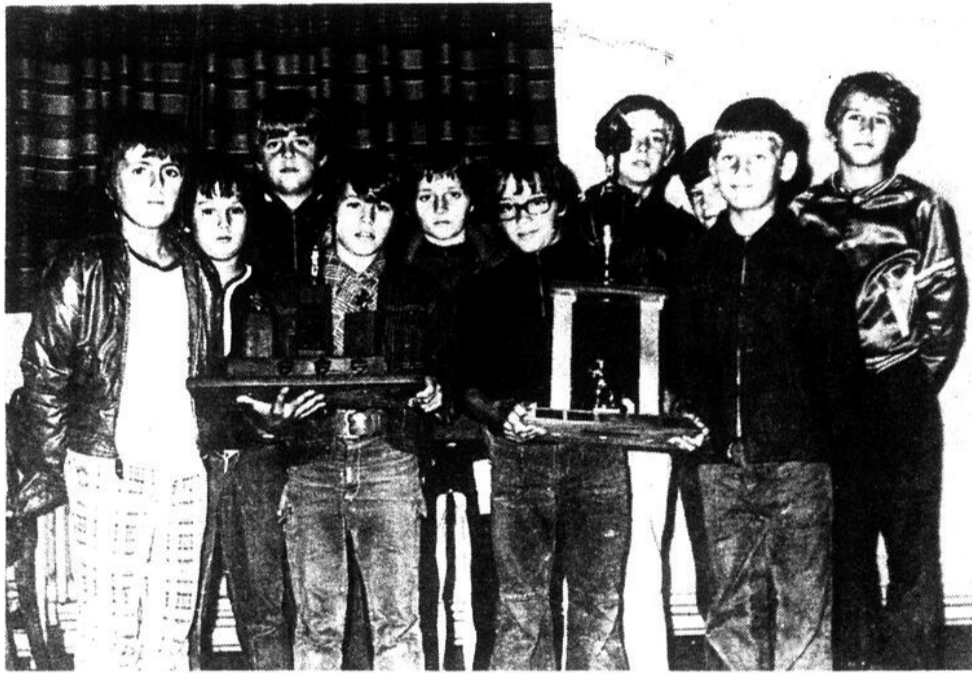
**Panasonic**



**UN JEU D'ÉQUIPE** — Les Mets d'Arthabaska de la catégorie Moustique sont fiers de la saison qui vient de se terminer. Ils ont remporté les honneurs de la saison ainsi que de la grande finale grâce aux nombreux conseils de leurs instructeurs soit Jean-Louis Levasseur, Bruno St-Onge et Ghyslain Houle.



**UNE ÉQUIPE DU TONNERRE** — Les Pirates catégorie "Atomes" ont remporté le championnat de la saison sur les terrains de l'Assomption. Comme on peut voir l'équipe n'est pas nombreuse mais elle est là. L'instructeur de cette équipe était Réal Labbé. (Photo L'Union)



**ON LES A EU** — Les Expos de la catégorie Moustique qui au cours de la saison ont joué sur les terrains de l'Assomption ont finalement raflé les honneurs du championnat de la saison régulière. On les voit ici posant fièrement avec leur trophée emblématique. Les instructeurs de cette équipe étaient sous la direction de Gyslain Legault et Normand Levasseur. (Photo L'Union)

# Le baseball amateur couronne ses champions de la saison estivale

Reportage: Pierre Mailhot



**LES GRANDS MANITOUS.** — Quelque 500 jeunes ont eu le loisir de jouer au baseball au cours de la saison estivale. C'est là dans un certain sens la récompense des organisateurs de ce sport. Cette grande équipe qui au cours de la saison a tout donné pour aider les jeunes dans ce sport. Certes l'expérience sera renouvelée l'an prochain. Ces grands manitous sont de gauche à droite, Michel Houle, statisticien, Rhéal Charron, vice-président

de la ligue de baseball amateur, Laurent Fortin, président de la ligue de baseball amateur, Sam Boulanger, président de la Caisse pop de Victoriaville et un grand collaborateur, Gilles Fluet, 1er vice-président de la ligue de baseball amateur, et Jacques Archambault, président de la Fédération des ligues de baseball amateurs du Centre du Québec. (Photo L'Union)



**LES FINALISTE** — Les Braves de la catégorie Atomes qui ont évolué sur les terrains de l'Assomption se sont rendus en finale et l'ont remportée. Pour ces joueurs le trophée de la victoire est une petite merveille. Les instructeurs qui les ont secondés dans cette grande victoire sont Guy Labbé et Léon Quenneville.

(Photo L'Union)



**C'EST GAGNÉ** — Le Frontenac de la catégorie Atomes qui a évolué au mini parc Bellevue a remporté le championnat de la saison et la grande finale inter-parcs. Cette équipe a bien suivi les conseils de leurs instructeurs Henri-Paul Fouquette et Guy Hamel. Bravo les gars.

(Photo L'Union)



**TOUTE UNE SAISON** — Voici l'équipe soit la Caisse Pop Victoriaville, qui a remporté le championnat de la saison régulière de la catégorie Atome au baseball mineur. Cette équipe évoluait sur les terrains de Terre des jeunes. Leurs instructeurs, Lloyd Boivin et Gilles Hamel.

(Photo L'Union)



**ON L'A L'INSTRUCTEUR** — Les Astros de la catégorie Moustique secteur Manège 11 ont remporté le championnat de la saison régulière. Pour une fois l'instructeur n'a pas ménagé ses conseils et les joueurs en ont tiré un grand profit. Merci à l'instructeur Armand Mercier de ses bons conseils et vive la victoire.



**ON EST HEUREUX** — Dans la catégorie Pee-Wee, les Expos étaient heureux en fin de semaine dernière car ils se sont mérités les trophées emblématiques du championnat de la saison régulière et de la grande finale. Que demander de plus pour une équipe; de sincères félicitations à l'instructeur, voyons, merci instructeur Jacques Archambault.

(Photo L'Union)



**ENFIN LE TROPHÉE** — L'emblème du championnat et de la grande finale est toujours reluqué par les équipes au cours de la saison. Cette année, c'est le Carnaval de la catégorie Moustique qui a remporté tous les honneurs. L'équipe qui a évolué sur les terrains du Manège 1 pose fièrement avec les trophées et leurs instructeurs soit Denis Roy et Gaston Houle.

(Photo L'Union)

# Commentaires de René Gauthier, directeur du Service des Loisirs Victoriaville et les Jeux du Québec

**Les troisièmes Jeux du Québec sont maintenant chose du passé, mais les Jeux sont là pour y demeurer. Il est bien difficile de pouvoir évaluer quelle est la conception de l'ensemble de la population sur ce que sont les Jeux du Québec. Quelle est leur valeur sportive ou sociale, quelle est leur importance, et le véritable pourquoi des Jeux du Québec?**

Lorsqu'on parle des Jeux Olympiques, il est familier d'entendre dire qu'ils sont le rendez-vous de la jeunesse mondiale, alors pourquoi les Jeux du Québec ne seraient-ils pas le rendez-vous de la Jeunesse Québécoise durant la saison estivale? Effectivement, ayant personnel-

lement siégé sur le Bureau de Direction de la Corporation des Jeux du Québec, je crois sincèrement qu'il en est ainsi depuis le début des Jeux,

avec comme objectif tout aussi essentiel de favoriser le développement et la participation à de nouvelles disciplines sportives chez les jeunes. Il ne faut quand même pas se borner au hockey, baseball, football. Il fut toujours convenu également que les Jeux devaient avoir aspect socio-culturel important, la Jeunesse n'étant pas que sporti-

ve. Cependant, malgré la bonne volonté des initiateurs des Jeux, de leurs promoteurs et des objectifs plus que valables de ceux-ci, la population et les dirigeants n'ont pas encore nécessairement tous compris le bien fondé des jeux, et encore moins, fait l'unanimité pour en faire un succès, que se soit sur le plan

municipal, régional ou provincial. Il ne s'agit pas ici de jeter la pierre à qui que se soit par rapport aux succès ou insuccès de Victoriaville ou la Région du Centre du Québec aux Jeux. Les critères d'évaluation pouvant varier selon que vous comptiez les médailles ou si vous comp-

(suite à la page 17)

## Ligue de Fer

VICTORIAVILLE (PM) — Dernier classement des équipes de la ligue de fer.

### CLASSE "A":

Position — Equipe	Gag	Perd.	Moy.
1) Langlois & Fils	99	27	78.6
2) Salle Victoria	77	49	61.1
3) Victo Marine	74	52	58.7
4) Hôtel Saint-Norbert	66	60	52.4
5) A. Gentes	64	62	50.8
5) Emile Girouard	64	62	50.8
6) Hôtel LaSalle	58	68	46.0
6) Hôtel Central	58	68	46.0
7) Tourigny Texaco	45	81	35.7
8) Tardif & Laroche	24	102	19.0

### CLASSE "B":

1) Petit Baril	103	23	81.7
2) Lave Auto	82	44	65.1
3) Continental	77	49	61.1
4) Bois-Francis Furniture	70	56	55.5
5) Demers & Hamel	68	58	54.0
6) Hôtel Christophe	59	67	46.8
7) Hamel & Hamel	48	78	38.1
8) Les Pneus Huard	46	80	36.5
9) Taxis Vétérans	40	86	31.7
10) Seven-Up	34	92	27.0

### CLASSE "C":

1) Hôtel Grand-Union	112	14	88.9
2) Brasserie Bellevue	91	35	72.2
3) H.P.L. Arthabaska	80	46	63.5
4) Hôtel Huron	64	62	50.8
5) Richard Fleuriste	61	65	48.4
6) Victoria Pizza	55	71	43.6
7) Moreau Texaco	47	79	37.3
8) Pépin Sport	46	80	36.5
9) R.H. Denoncourt	35	91	27.8
10) Foyer-Rama	29	97	23.0



Mme Marie Paquet

**La vitamine "E":  
pour les cardiaques**

Selon le docteur Wilfrid Shute, de Port Credit, Ontario, la vitamine "E" agit dans des situations critiques, où il n'existe aucune thérapie.

Ce cardiologue ontarien, maintenant à sa retraite, est co-fondateur de l'Institut Shute pour la recherche médicale à London, Ontario, et auteur d'un best-seller: "Vitamin E for ailing and healthy hearts".

Il a entrepris de renseigner le public, par la parole et par l'image à l'aide de diapositives, sur la polyvalence de cette vitamine, en commençant par la thrombose coronaire.

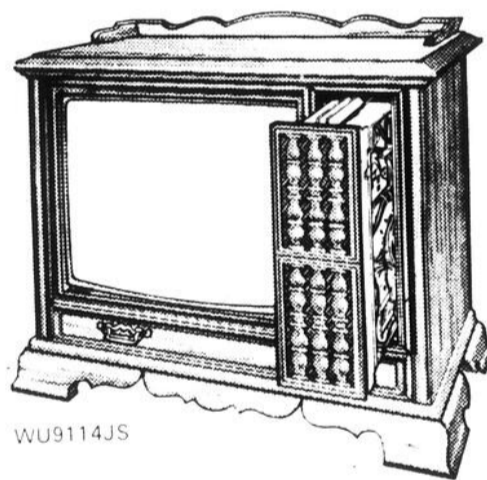
Cet apôtre de la vitamine "E" indique qu'elle dissout des caillots frais dans les vaisseaux sanguins, décroît le besoin d'oxygène des tissus, ouvre la circulation sanguine subsidiaire.

Le docteur Shute affirme que cette vitamine protège le cardiaque contre de nouvelles crises, et juggle rapidement la fièvre rhumatismale aigüe.

Mme Marie Paquet — phytothérapeute diplômée  
Domaine "Mon Repos" — Rte St-Albert/353-2383

# Quasar COLOR TV SPECIAL

by MOTOROLA



WU9114JS

### MODEL WU9114JS

Ecran 26" (mesuré en diagonale)  
MOTOROLA QUASAR offre les plus belles couleurs.

Style Early American. Couleurs en Insta-Matic.

100 pour cent transistorisé — pas de lampes. Modules transistors à fiches Son et image instantanés.

Cabinet en bois véritable avec fini imprimé en érable rustique...  
Décoration en matériel, tiroirs.

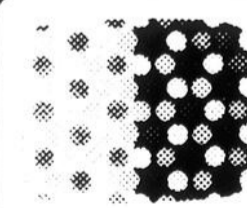
Epargnez jusqu'à

# \$ 200



#### Réglage Insta-Matic de la couleur.

Un seul bouton suffit pour assurer cinq fonctions: Teintes automatiquement équilibrées, contraste, intensité, luminosité, et même syntonisation automatique.



#### Brillante lampe-écran Quasar.

Une matrice noire entour chaque point coloré pour donner une image claire, nettement délimitée, aux détails bien marqués.



#### Mini-circuits remplaçables.

Modules transistorisés se branchant et se débranchant à volonté pour un fonctionnement digne de confiance et une rapidité de service, habituellement directement à la maison.



#### Le tiroir à circuits

Le coeur du système Quasar... assurant facilité et rapidité de service.

## PAQUET TELEVISION Enr.

157 St-Jacques Ouest  
364-5325 — Princeville

(suite de la page 16)

tez le nombre de participants, ce dernier étant l'un des plus importants critères pour la Corporation des Jeux.

Seulement, il faudrait savoir si nous faisons tout notre possible pour favoriser cette participation aux Jeux (car contrairement à ce qui fut dit ou écrit, Victoriaville n'a jamais refusé l'utilisation de ses équipements pour les compétitions des Jeux, tout en sachant également qu'elle doit être la responsabilité de chacune. Qu'on ne se fasse pas d'idée, là comme ailleurs, la Ville seule ne peut rien, les succès du Hockey Mineur ou du Baseball Mineur dépendent de ceux qui s'en occupent, soit les bénévoles, les responsables, les participants et la Ville par son Service des Loisirs.

Il faut bien reconnaître aussi que l'organisation des Jeux du Québec est jeune, chez nous comme ailleurs et que les objectifs primordiaux d'une politique de Loisirs et Sports peut varier d'une Ville à l'autre, selon son propre développement; il faut savoir reconnaître l'effort qui se fait et les possibilités que nous avons.

Nous avons du potentiel humain aussi bon que tout autre Ville au Québec; nous avons des équipements (pas tous), nous avons des responsables (un nombre restreint), nous avons des bénévoles (faible quantité) et comme dirait

Gilles Vigneault: "Nous avons la Jeunesse, nous avons le temps pressé... une organisation à bâtir!"

Et qu'on détermine ensemble qui fait quoi et comment? Voilà toute la question, si l'on veut un jour recevoir les Jeux du Québec à Victoriaville et dans la Région des Bois-Francis, et si l'on veut être la Ville Hôtesse des Jeux Régionaux du Centre du Québec en 1974.

Baseball, 3 terrains; balle-molle, 5 terrains; tennis, 12 courts; soccer, 4 terrains; natation, 4 piscines; tir-à-l'arc, nil; athlétisme, 1 piste; tir au pistolet, 1 parcours; golf, 2 terrains; Equitation; la voile, nil; ski nautique, nil; pétanque, des terrains; water-polo, 4 piscines; hockey sur gazon, des terrains; aviron-canoë, 1 rivière.

Donc, comme nous pouvons le constater, nous avons presque tout l'équipement nécessaire pour réussir, grâce en majeure partie aux équipements de la Ville, donc elle n'est pas aussi réfractaire qu'on puisse le dire, il faut maintenant mettre l'organisation sur pied, et ceci comprend des individus qui ne sont pas de la Ville, mais qui pourront compter sur l'organisation de la Ville, qu'elle est déjà en place.

#### Responsabilité du monde scolaire

Le rendez-vous de la jeunesse fut-il en été, est-il le seul ressort du municipal?

Il ne faut pas oublier que durant 10 mois sur 12, les athlètes (jeunes) sont sous la juridiction scolaire et que sans un programme conjoint, il est inutile de penser susciter une participation massive d'abord et de se distinguer (médaillages) par la suite.

Les compétences sur le plan athlétique ne sont-elles pas en milieu scolaire?

Les autorités scolaires comme municipales ne devraient-elles pas donner leur entier appui aux Jeux et à leur personnel responsable?

#### Où en sommes-nous?

Cette rencontre informative avait pour but principal de faire savoir que Victoriaville n'a jamais aussi mal paru aux Jeux du Québec qu'on a bien voulu le faire croire et que pour faire mieux dans l'avenir, il va falloir se mettre à l'oeuvre ensemble pour la formation d'un Comité Permanent des Jeux du Québec réunissant les différents organismes disciplinaires, la mise sur pied d'un Comité Organisateur des Jeux Régionaux 1974 si nous voulons que Victoriaville succède à Drummondville comme Ville-Hôtesse et sur le plan du sport en général, la mise sur pied d'un Comité ou Club pour favoriser les sports de compétitions avec l'extérieur puisqu'il n'est pas de politique à la Ville en ce sens.

Le personnel du Service des Loisirs promet son appui à 100 pour cent, à ceux qui voudront bien assumer des res-

ponsabilités en ce sens. Il faut bien savoir que les responsabilités premières du personnel du Service des Loisirs de la Ville sont d'assurer l'anim-

tion sportive et socio-culturelle pour l'ensemble de la population de Victoriaville et Arthabaska, et strictement sur les territoires de celles-ci.

Pour plusieurs sportifs, on peut faire aussi bien qu'ailleurs, pour nous, avec la collaboration on peut faire mieux...



**Nous avons en magasin un vaste choix de dactylos portatifs et électriques à caractères spéciaux pour étudiants à prix réduits**

La CORONA 70 DELUXE de Smith-Corona électrique est la machine à écrire électrique portative par excellence pour les étudiants parce que son prix est modique et parce qu'elle possède les caractéristiques de machines plus coûteuses tout en étant portative. Base d'acier en faisant une machine très robuste. Clavier électrique, barre d'espacement à répétition, touche de tabulation et marges faciles à régler. Est fournie avec une mallette de transport en métal vinyle, robuste, attrayante et très durable. Et vous pouvez, en outre, choisir la fonte!



**Normand Doucet Inc.**

229 Est Notre-Dame — 752-2727

Victoriaville

PRIX A PARTIR DE

**\$169.50**

# Maintenant ouvert à Victoriaville-Arthabaska Luminaire Bibeau Inc.

**Victoriaville — Arthabaska**

**557 B Boul. Bois-Francis Sud**

**Spécialité**

**de lampes**

**et fixtures**

**357-9556**

*Les fixtures dans les maisons modèles de Plessisville et Warwick ont été fournies par*

**Luminaire Bibeau inc.**

# Belle performance de nos éleveurs à l'exposition provinciale de Québec

**VICTORIAVILLE (MD) — Les éleveurs du Club Holstein des Bois-Francis ont fait belle figure lors de la récente exposition provinciale de Québec. De nombreux prix ont été remportés par les éleveurs de la région.**

Dans la catégorie "taureaux junior et senior", Clairbois Rock Best Citation, propriété de la ferme Clairbois et Fils Enr., s'est mérité la troisième place, tandis que Aylmer Cheitain Governor, propriété de la ferme W.K. McLeod, se classait cinquième.

Chez les taureaux d'un an junior et senior, Aylmer Christopher Sem, propriété de W.K. McLeod, est arrivé bon premier en plus de se mériter le titre de Champion Junior et Grand Champion. La troisième place a été accordée à Pepinoise Champion

No. propriété de Martial et Normand Pépin, alors que Plessisval Perreur Dinor, propriété de Antonio Tourigny et Fils, s'est classé quatrième.

De plus, le titre de championnat Senior et de grand Champion de réserve a été mérité par Clairbois Nicolas R.A. Sov. Tycon, élevé par la ferme Clairbois et Fils Enr. et propriété de Louis Desaulniers de Saint-Boniface, comté de Saint-Maurice, qui est le commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole pour 1973.

Pin-O-Lis Sovereign Coquette, propriété de Claude Pépin de Warwick, est arrivée première dans la classe des femelles d'un an junior et senior. Cette bête a aussi obtenu le titre de Championne Junior. La cinquième place a été accordée à Tourigny Janice Master, propriété de

Gaétan et Gaston Tourigny.

Dans la catégorie des femelles de 2 ans, Des Laes Boy Prince Juliette, propriété de Antonio Tourigny et Fils s'est classée troisième, alors que la cinquième place revenait à Tourigny Manouche Amos, propriété de Gaétan et Gaston Tourigny.

Frech Burk Martinetta,

propriété de Fernand et Réal Fréchette, a remporté la troisième place dans la classe "femelle 3 ans". Chez les femelles 5 ans et plus, la troisième place revient à Morissey Marles of Mury Ann, propriété de la Ferme Clairbois et Fils Enr.; la cinquième à Adèle Marquis Maxille de la même ferme. Les cin-

quième et sixième places ont été décernées respectivement, à Plessisval Délice et Brompton Anna Bag Apple, toutes deux propriétés de Antonio Tourigny et Fils.

Dans la classe de troupeau, la première place a été décernée à W.K. McLeod, la troisième à Antonio Tourigny et Fils, la quatrième

à Martial et Normand Pépin et la cinquième à la ferme Clairbois et Fils Enr.

La Bannière du premier exposant a été méritée par la ferme Clairbois et Fils Enr., tandis que la ferme du Lac Aylmer, propriété de W.K. McLeod, recevait la bannière du premier éleveur Holstein.



**CLUB ALLÉGHANISH.** — Voici le nouvel écusson du Club de motoneige Alléghanish des Bois-Francis. Ce nouvel écusson sera remis à tous les membres du Club. D'autre part, c'est hier soir qu'a eu lieu l'élection du nouveau conseil de direction de ce Club de motoneige. (Cliché L'Union)



**LES COQUETTES** — La ligue féminine de balle molle O'Keefe du Centre du Québec a complété le programme de sa saison 1973. C'est l'équipe Coquette Plage Paquet de Princeville qui a remporté le championnat en éliminant, en finale, les représentantes de Bon Conseil. Faisaient également partie de la Ligue, des clubs de St-Célestin, St-Nicéphore, Victoriaville. La photo ci-dessus montre les membres du club Coquette Plage Paquet de Princeville; ce sont de gauche à droite: (Première rangée) Manon Béchar, Judith Béchar, capitaine de l'équipe, Sylvie Morin, Hélène Thiboutot, Josée Michaud. (2me rangée) Francine Cloutier, Danielle Coulombe, Constance Boucher, Agnès Beaudet, Lise Raymond, Louise Benoit. N'apparaissent pas sur cette photo: Lucie Dusseault, Julie Martin, Jacqueline Pouliot.

(Photo BLB)

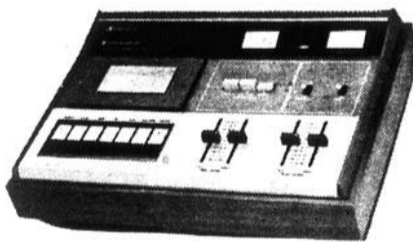
**SUPER SPECIAL**  
Vente de septembre

**LES GRANDES VEDETTES DU SON**

**KENWOOD et Goodmans**



**KR 2300-AMP-TUNER**  
60 watts-DSD système  
Stéréo séparation - 40 DB  
Fréq. 20-50000 hz  
Noise ratio moins que 60 db  
Prise d'écouteur  
Cadran lumineux



**KX 700** système Dolby  
Fréq. - 25 16,000 hz  
Séparation - 40 DB  
Poids - 13,4 lbs.



**KR 7200 Kenwood**  
Récepteur AM/FM - stéréo  
260 watts à couplage direct  
Fréq. 10 - 30,000 hz  
Haut parleur 4 ou 8 ohms  
Séparation 40 db à 1000 hz.



**KENWOOD**

Le choix des connaisseurs

**ENTOUREZ-VOUS D'UN PRODUIT DE QUALITE AVEC DES PERFECTIONNEMENTS QUI OUVERT LA VOIE DU FUTUR**

**SUPER SPECIAL**

3 JOURS

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

13 sept - 14 sept 15 ouvert jusqu'à 5 hres.

KENWOOD KR 2300

Table tournante M 53 P

2 caisses de son 96212 minister GOODMANS

REG.: \$549.95

**SPECIAL**

**\$459.95**

**Bois-Francis Electronique**

557 Boul. Bois-Francis Sud

Victoriaville - Arthabaska

758-1501 - 357-2208

CENTRE ELECTRONIQUE





**CHAMPIONNAT.** — C'est en fin de semaine dernière que s'est déroulé sur les terrains du Club de Golf Colonial le tournoi O'Keefe. Jacques Chalifour a remporté la palme dans la classe "A". Sur la photo, on remarque, de gauche à droite, Ben Ga-

mache, champion de la classe "B", Jacques Pellerin, représentant de la brasserie O'Keefe, Jacques Chalifour, champion de la classe "A", Raoul Saucier, champion de la classe "C", et Gaétan Beauvage, organisateur du tournoi.

## Le nouveau conseil exécutif au domaine de la Pétanque

**VICTORIAVILLE (PM)** — mini-congrès de l'Association régionale.

La saison n'est pas encore terminée que déjà il faut penser à préparer la prochaine saison. Dans les semaines à venir, tous les pétanqueurs devront penser sérieusement à élire les membres directeurs qui dirigeront la Fédération canadienne de Pétanque, division du Québec.

Trois étapes sont prévues pour ces élections: la première aura lieu le 30 septembre pour le plan local. Chaque club donnera un compte rendu des activités de la saison en cours, ses comptes financiers et clôturera son mandat. Chaque association locale qui devra faire l'élection de leur exécutif pour l'année et aussi choisir les quatre membres délégués qui représenteront leur club local lors du

Ce sera par la suite la formation du bureau régional et le choix des membres qui représenteront leur région à la Fédération. L'Exécutif élu pour deux ans sont le président, le vice-président et le secrétaire-trésorier. Les autres directeurs sont élus pour une année seulement.

La troisième étape qui est la plus importante se déroulera les 10 et 11 novembre et elle consistera à la formation du bureau de direction de la Fédération canadienne de Pétanque, division du Québec. Chaque association régionale a droit à cinq délégués votants, les observateurs sont aussi les bienvenus.

### Sincères remerciements

Mme Colette Brunelle et toute la famille, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrande de messes, cartes de condoléances, fleurs, visites au salon mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelques manières que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès accidentel de:

**M. GILLES BRUNELLE**, demeurant à St-Norbert, décédé le 2 juillet 1973 à l'hôpital l'Enfant-Jésus de Québec et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude. 18-9-73

### VOTRE MACHINE À COUDRE EST DÉFECTUEUSE!

Que ce soit une Oméga, Singer, White, Necchi, Pfaff, Universelle, Bernina, Brother, ou toute autre marque, voyez ou appelez:

**MAURICE ROSS,**  
Tél.: 758-7791  
au 98 Boul. Bois-Francis Nord,  
(CENTRE NECCHI)  
(près du magasin LaSalle) 11-9-73-j.n.o.

## Special sur autoneiges

# Chaparral

1973 usagé à très bas millage faites vite



profitez de ces spéciaux, car nous devons faire de la place pour les modèles 74

mode de paiement à la portée de tous plan mise de côté plan de financement sur place

**Eugène Fortier**

403 St-Jacques Ouest

364-5339

Princeville

2-10-73

<p><b>TERREAU</b> 25 lbs <b>\$1.58</b></p> <p>2 1/2 Pintes <b>.55</b></p> <p><b>TERRE NOIR</b> 25 lbs <b>\$1.37</b></p> <p>2 1/2 Pintes <b>.55</b></p>	<p><b>STYROFOAM</b></p> <p>4' x 8' x 7/8 <b>\$1.96</b></p> <p>4' x 8' x 1 1/2 <b>\$3.24</b></p> <p>4' x 8' x 2" <b>\$4.32</b></p>
<p><b>SPECIAUX DE LA SEMAINE CHEZ MEMBRE</b></p> <p><b>PRATTE inc.</b></p> <p>665 Ouest, Notre-Dame Victoriaville 752-4513</p> <p>— LIVRAISON GRATUITE —</p>	
<p><b>POLYTHENE</b></p> <p><b>CLAIR</b> 6 mm 24'x100 pieds <b>\$32.90</b></p> <p><b>CLAIR</b> 6 mm 32'x 100 pieds <b>\$43.80</b></p> <p><b>CLAIR</b> 6 mm 40'x 100 pieds <b>\$54.75</b></p>	<p><b>ENGRAIS NUTRITE</b></p> <p><b>Conditionneur d'hiver</b> 4-9-15 40 lbs <b>\$4.65</b></p> <p><b>TURF SPECIAL</b> 10-6-4 40 lbs <b>\$4.20</b></p> <p><b>TURF SPECIAL</b> 10-6-4 80 lbs <b>\$7.80</b></p>
<p>PLAN DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER</p>	

**Restaurant  
Hôtel  
Motel  
Commerce**

**758-3145**

227, NOTRE-DAME EST,  
VICTORIAVILLE, QUE.

**BUNGALOW  
2 LOYERS  
REVENUS  
TERRAIN**

**Location de logement**



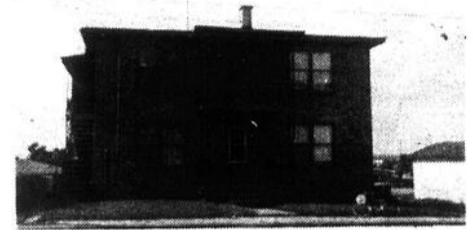
**11 GODIN**

BUNGALOW 42 X 25, garage, chauffage air chaud, sous-sol fini 3 pièces, 2 chambres de bain, magnifique aubaine. Libre immédiatement.



**15 JEANNE MANCE**

BUNGALOW 25 X 45, construction 1971, air chaud. Finition clabboard d'aluminium, terrain 80 X 100 pieds. Libre immédiatement.



**173-175 RACINE - PRINCEVILLE**  
2 LOYERS, 5 pièces, chauffage air chaud, terrain 60 X 100, un seul prix: \$12,000. A qui la chance?



**40 DES BOULEAUX**

BUNGALOW, 34 X 26, terrain 65 X 100, carport 12 X 36", construit en 1970.



**64 DES ERABLES**

BUNGALOW, intérêt 8 3/4 pour cent. Terrain 80 X 100. Porte patio. Brique. Faut voir.



**42 ROGER**

BUNGALOW, briques, eau chaude, carport, terrain avec arbres. Construction neuve.



**85 DUNANT**

BUNGALOW 38 X 25, carport 14 X 24, terrain 75 X 100, hypothèque 8 3/4 pour cent, chauffage air chaud.



**10 THEROUX**

BUNGALOW, 45 X 29, garage, porte électrique, 17 x 26, chauffage eau chaude, 3 zones, sous-sol fini, 5 pièces, libre.



**67 BELVEDERE**

BUNGALOW 41 X 25, finition briques, chauffage électrique, terrain 80 X 100, carport 14 X 25.



**430 - ROUTE 5**

MAISON NEUVE, 24 X 38, carport 12 X 24, clabboard d'aluminium, chauffage air chaud.



**40 DE LA COLLINE**

BUNGALOW 39 X 26, construit en 1971 carport 12 X 26. Chauffage air chaud. Belle occasion!



**69 HEBERT**

BUNGALOW, 28 X 40, garage 14 X 24, sous-sol fini, 3 pièces, chauffage eau chaude.



**RUE COMEAU KINGSEY FALLS**

BUNGALOW, 40 X 24, construit en 1973, terrain 70 X 100, maison neuve.



**R.R. No. 1 - Victoriaville**

MAISON DE CAMPAGNE, avec magnifique terrain de 64,274 pieds carrés, 8 pièces, garage, finition briques, verger. 42,224 \$ ca.



**254 Sud, St-Jean Baptiste**

PRINCEVILLE  
MAISON, 10 1/2 pièces, finition briques, air chaud, prix d'aubaine pour grosse famille.



**44 DU PARC**

2 LOYERS, en briques, terrain 65 X 110, idéal pour jeune couple



**559-561 NOTRE-DAME Ouest**

2 LOYERS de 5 pièces, zone commerciale, finition briques, garage, air chaud.



**160 Boul. JUTRAS Est.**

2 LOYERS, 5 pièces, finition briques, prix d'aubaine.



**55 ST-HENRI**

3 LOYERS, finition briques, eau chaude, près du centre-ville.



**184 LARIVIERE**

6 LOYERS, 4 1/2 pièces, terrain 100 X 100 finition, briques. Faut voir.



**36 BOUL JUTRAS**

5 LOYERS, construction en 1964, eau chaude, finition briques, belle occasion



**150 GAULIN**

PRINCEVILLE  
6 LOGEMENTS, construction 1972, très bien loués. Faut voir



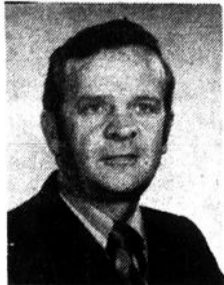
**353 NOTRE-DAME**

EDIFICE COMMERCIALE  
1 magasin, 3 loyers, 1 entrepôt, sortie sur deux rues, bonne condition.

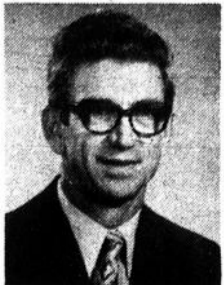
**Bureau à louer, rue NOTRE-DAME Est, Edifice Piroli**



**J. Roland Paris**  
COURTIER  
Rés.: 752-4915



**Bertin LAVOIE**  
Agent immobilier  
Rés.: 758-8995



**Gaston BOUCHER**  
Agent immobilier  
Rés.: 758-0100



**Benoit LEMIEUX**  
Agent immobilier  
Rés.: 758-8035



**Eddy CHARLES**  
Agent immobilier  
Rés.: 758-8407



**Benoit PARIS**  
Agent immobilier  
Midi: 752-5233  
Soir: 357-8342

**Commerces  
Epiceries  
Campings  
Salle de danse  
Hôtels  
Motels  
Restaurants  
Magasin de sports  
Maison mobile  
Edifices commerciaux  
Terrains commerciaux  
et résidentiels.**